

**Abendaño Ikastetxearen  
Urteko Plana  
(2.016-17)**

Plan Anual de Centro  
Ikastola Abendaño  
(2.016-17)

# Aurkibidea / Índice

## **1. Sarrera eta justifikazioa**

Introducción y justificación

## **2. Helburu orokorrak eta jardueren planifikazioa**

Objetivos generales y planificación de actividades

**2.1. Helburu orokorrak** Objetivos generales

**2.2. Jardueren planifikazioa** Planificación de actividades

## **3. Irakaskuntza-jardueren programa**

Programa de actividades docentes

### **3.1. Ohiko irakaskuntza-jarduerak**

Actividades docentes ordinarias

#### **3.1.1. Antolaketa eta funtzionamenduaren aspektuak**

Aspectos de organización y funcionamiento.

#### **3.1.2. Esperientziak, programak eta proiektuak**

Experiencias, programas y proyectos

#### **3.1.3. Prestakuntza eta garapen profesionala**

Formación y desarrollo profesional

### **3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programa**

Programa de actividades complementarias

## **4. Eskolaz kanpoko jardueren programa**

Programa de actividades extraescolares

## **5. Eskolako zerbitzuak**

Servicios escolares

## **6. Ekonomia-kudeaketarako plana**

Plan de gestión económica

## **7. Hezkuntza-komunitateari informazioa helarazteko plana**

Plan de información a la comunidad escolar

## **8. IUPren garapenaren eta ikastetxearen funtzionamenduaren jarraipena**

Seguimiento del desarrollo del plan anual y del funcionamiento del centro

## **9. Eranskinak**

Anexos

### **9.1. OOGren onartze-agiria**

Acta de aprobación del OMR

# 1. Sarrera / Introducción

- **Ikastetxearen Urteko Plana oinarritzko tresna da ikastetxearen antolaketa eta funtzionamendurako.**

- **Proiektu hau errealista eta argia izatea nahi dugu eta bere edukia ikasturtean zehar eta kurtso bukaeran, Memorian, ebaluatuko da.**

- **Proposamen bat da, 2015-2016 ikasturteko Memoriak eta ikastolako zenbait lan-talde/batzordek (elkarbizitza, jantoki, Eskola Kontseilua...) egindako ekarpenak jasotzen dituen.**

- El Plan Anual de Centro es la herramienta básica para la organización y funcionamiento del centro.

- Queremos que este proyecto sea realista y claro, y su contenido se irá evaluando a lo largo del curso y al final, a través de la Memoria.

- Es una propuesta que recoge las aportaciones presentes en la Memoria del curso 2015-16, por un lado, y las realizadas por algunos grupos-comisiones de trabajo (convivencia, euskara, comedor, Consejo Escolar...), por otro.

## 2. Helburu orokorrak eta jardueren planifikazioa

Objetivos generales y planificación de actividades

### 2.1. Helburu orokorrak Objetivos generales

**1.helburua** 1er objetivo:

**Hobekuntza Planean bildutako akordioak oinarritzat hartuz, euskararekiko motibazioa eta erabilera bultzatu.**

Fomentar el uso y la motivación para con el euskara, partiendo de los acuerdos recogidos en el Plan de Mejora.

Iturburuak Fuentes					
x	Hezkuntza Proiektua (HP) proyecto educativo (PEC)		Arau. Jardu. (AJA) Reglam. Organiz (ROF)	x	Irakasleen proposamenak propuestas profesorado
x	Zuzendaritza Proiektua proyecto de dirección	x	Hobekuntza Plana plan de mejora	x	familien proposamenak propuestas familias
x	Curriculum Proiektua proyecto curricular	x	Urteko Memoria memoria anual		adm. eta zerb. proposam. propuestas adm. y serv
	ikasleen proposamenak propuestas alumnado		hezkuntza administrazioa administración educativa		beste batzuk otros

**Helburu honen aukeraketarako oinarri era arrazoiak** Explicación de las razones que justifican la elección de este objetivo:

**Aurreko ikasturtean prestatu zen Hobekuntza Planean, argi isladatu zen euskaraz egiteko motibazio falta handia zegoela ikasleen artean, eta ezinbestekoa zela aspektu honi arreta berezia eskeintzea. Hori dela eta, euskaraz egiteko motibazioa areagotzea gure helburu nagusietako bat izango da ikasturte honetan.**

En el Plan de Mejora elaborado el curso pasado, quedó claramente reflejado que entre el alumnado existía una falta grande de motivación para hablar en euskara, y que se hacía necesario prestar una atención especial a este aspecto. Por ello, la motivación hacia el uso del euskara será uno de los principales objetivos para este curso.

**2.helburua** 2º objetivo:

**Indarrean dagoen Hezkuntza Proiektua gaurkotzen bukatu eta Hizkuntza Proiektuaren ildo nagusiak ezarri.**

Terminar de actualizar el Proyecto Educativo vigente y diseñar las líneas básicas del Proyecto Lingüístico.

**Iturburuak** Fuentes

	hezkuntza proiektua proyecto educativo (PEC)		Arau. Jardu. (AJA) Reglam. Organiz (ROF)	x	Irakasleen proposamenak propuestas profesorado
	zuzendaritza proiektua proyecto de dirección		hobekuntza plana plan de mejora	x	familien proposamenak propuestas familias
	curriculum proiektua proyecto curricular		urteko memoria memoria anual		adm. eta zerb. proposam. propuestas adm. y serv
	ikasleen proposamenak propuestas alumnado	x	hezkuntza administrazioa administración educativa		beste batzuk otros

**Helburu honen aukeraketarako oinarri era arrazoiak** Explicación de las razones que justifican la elección de este objetivo:

**Hezkuntza Proiektua berriztea aurreko ikasturteko helburuetako bat izan zen, baina gaurkotze lan hura bukatu gabe gelditu zitzaigun. Beraz, ikasturte honetan Hezkuntza Proiektua berritzen bukatzea gure lehentasunetarako bat izango da.**

**Honekin batera, administrazioak zentruko hizkuntzen trataeraren oinarriko akordioak jaso eta dokumentu xume eta praktikoa idazteko eskatu digu. Lan hau ondo etorriko zaigu hizkuntzen inguruan egiten den lanaren zenbait atal sailkatu eta ordenatzeko, eta baita ekarpen berriak gehitzeko ere.**

Actualizar el Proyecto Educativo vigente fue uno de los objetivos del curso pasado, pero ese trabajo de renovación quedó sin terminar. Así pues, este curso una de nuestras prioridades será terminar la renovación del Proyecto Educativo. Junto a esto, la administración nos ha pedido que recojamos los acuerdos de centro en torno al tratamiento de las lenguas y que los reflejemos en un documento que puede ser sencillo, pero que debería ser práctico. Este trabajo nos puede venir bien para ordenar y clasificar algunos aspectos del trabajo que se realiza en el ámbito de las lenguas, así como para introducir nuevas aportaciones.

**3.helburua** 3er objetivo:

**Tutoretza eta Baloreak saioetan eta, orokorrean, elkarbizitza, giza baloreak eta jasangarritasunaren inguruan burutzen diren ekintzak eta lantzen diren edukiak aztertu eta sailkatu, eta proposamen berriak egin.**

Analizar y clasificar las actividades que se realizan y los contenidos que se trabajan en las sesiones de Tutoría y Valores y, en general, en cualquier momento en torno a la convivencia, los valores y la sostenibilidad, y realizar nuevas propuestas.

<b>Iturburuak Fuentes</b>					
x	Hezkuntza Proiektua proyecto educativo (PEC)	x	Arau. Jardu. (AJA) Reglam. Organiz (ROF)	x	Irakasleen proposamenak propuestas profesorado
x	Zuzendaritza Proiektua proyecto de dirección		Hobekuntza Plana Plan de Mejora	x	familien proposamenak propuestas familias
x	Curriculum Proiektua proyecto curricular	x	Urteko Memoria memoria anual		adm. eta zerb. proposam. propuestas adm. y serv
	ikasleen proposamenak propuestas alumnado		hezkuntza administrazioa administración educativa		beste batzuk otros

**Helburu honen aukeraketarako oinarri era arrazoiak** Explicación de las razones que justifican la elección de este objetivo:

**Gure ustez baloreak eta trebetasun sozialak eta norberarenak familian, batez ere, barneratzen diren oinarrizko bizi-tresnak dira. Hala ere, eskolak badu erantzunkizunik aspektu horiekiko, eta ahalegindu behar du balore zein trebetasun horiek modu sistematiko eta ordenatuan lantzen. Behar horri erantzuteko asmoz, Tutoretza Plana egin zen duela urte batzuk. Ikasturte honetan, garai hartan idatzi zena birpasatu, zer puntutaraino betetzen den aztertu eta, azken urteotako esperientzian oinarrituz, egin beharreko hobekuntzak ezarriko dira.**

En nuestra opinión, los valores y las destrezas sociales e intrapersonales son herramientas básicas para la vida que se interiorizan fundamentalmente en la familia. A pesar de ello, la escuela también tiene la responsabilidad de transmitirlos y la obligación de trabajarlos de manera sistemática y ordenada. Para responder a este compromiso se elaboró hace unos años un Plan Tutorial. Este curso se repasará lo que se escribió entonces, se analizará hasta qué punto se cumple y, a partir de la experiencia de estos últimos años, se mejorará con nuevas aportaciones.

## 2.2. Jardueren planifikazioa Planificación de las actividades

**1.helburua** 1er objetivo:

**Hobekuntza Planean bildutako akordioak oinarritzat hartuz, euskararekiko motibazioa eta erabilera bultzatu.**

Fomentar el uso y la motivación para con el euskara, partiendo de los acuerdos recogidos en el Plan de Mejora.

### Haur Hezkuntza Educación Infantil

<b>jarduerak</b> actividades	<b>arduraduna-agentek</b> responsable y agentes	<b>denboralizazioa</b> temporalización	<b>baliabideak</b> recursos	<b>ebaluazioa:</b> <b>adierazleak eta datak</b> evaluación: indicadores y fechas
Hiru, lau eta bost urteko gelak banatu mintzamina indartzeko. Desdoblar las clases de 3, 4 y 5 años para reforzar la expresión oral.	<b>Laguntza ematen duena eta tutorea.</b> Apoyos de E.I. y tutores-as	<b>Ikasturtean zehar, 4 eta 5 urteko geleetan, 2 ordu astean eta ordu bat 3 urteko geletan</b> Durante el curso, 2 horas a la semana en 4 y 5 años y una hora en 3 años	<b>Ipuinak, olerkiak, abestiak eta klaseetan dagoen materiala.</b> Cuentos, poesías, canciones... y material de clase	<b>Behaketa zuzena</b> Observación Directa
<b>Euskara eguna ospatu.</b> Celebrar el día del euskera.	<b>Irakaslegoa</b> Profesorado	<b>Abenduak 2</b> 2 de diciembre	<b>Ekintza bereziak</b> Actividades complementarias	<b>Ekintza bete ostean.</b> Después de realizar la actividad.
<b>Olentzeroren festa ospatu: oparitxoak banatu, gabon kantak eta olerkiak abestu eta txori-pana eta kroissanak jan.</b>	<b>Irakaslegoa</b>	<b>Abenduak 22</b>	<b>Ipuinak, abestiak, olerkiak eta jantziak</b>	<b>Ekintza bete ostean.</b>

Celebrar la fiesta de Olentzero: repartir los juguetes, cantar villancicos, recitar poesías y comer txoripan y croissanes.	Profesorado	22 de diciembre	Cuentos, canciones, poemas y traje regional	Después de realizar la actividad.
<b>Agate Deuna ospatu.</b> Celebrar el día de Santa Ageda	<b>Irakaslegoa</b> Profesorado	<b>Otsailak 3</b> 3 de febrero	<b>Abestia, zapia eta makila</b> Canción, palo y pañuelo.	<b>Ekintza bete ostean.</b> Después de realizar la actividad.
<b>Ihauteriak ospatu.</b> Celebrar los carnavales.	<b>Irakaslegoa</b> Profesorado	<b>Otsailak 24</b> 24 de febrero	<b>Mozorroak, CDak...</b> Disfraces, CDs...	<b>Ekintza bete ostean.</b> Después de realizar la actividad.
<b>Prudentzio Eguna ospatu.</b> Celebrar San Prudencio.	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>Otsailaren 24an</b> 24 de febrero	<b>Liburuak, jantziak, dekoratuak, irratia, telebista, CD-ak, ...</b> Libros, decorados, radio, televisión, DVDs, CDs, vestidos, ...	<b>Ekintza bete ostean.</b> Después de realizar la actividad.
<b>Euskararen erabilera ikastolatik kanpo ezagutu eta bultzatu: ekintza osagarriak antolatu eta burutu.</b> Conocer e impulsar la utilización del euskara en ámbitos externos a la ikastola, mediante la realización de actividades complementarias	<b>Irakaslegoa</b> Profesorado	<b>Ikasturtean zehar</b> A lo largo del curso	<b>Irtenaldiak: antzerkia, museoa, txangoak...</b> Salidas: teatro, museo, excursiones...	<b>Ekintza bete ostean.</b> Después de realizar la actividad.

<b>"KORRIKA"-n parte hartu.</b> Participar en la "Korrika"	<b>Irakaslegoa.</b> Profesorado	<b>Finkatu Gabe</b> Sin concretar	<b>Dorsalak, margoak, papera, kamiseta..</b> Dorsales, pinturas, papel, camiseta...	<b>Ekintza bete ostean.</b> Después de realizar la actividad.
---	------------------------------------	--------------------------------------	--	--

### Lehen Hezkuntza Educación Primaria

<b>jarduerak</b> actividades	<b>arduraduna-agentek</b> responsable y agentes	<b>denboralizazioa</b> temporalización	<b>baliabideak</b> recursos	<b>ebaluazioa:</b> <b>adierazleak eta datak</b> evaluación: indicadores y fechas
<b>Euskara Eguna ospatu.</b> Celebrar el día del Euskara.	<b>Irakaslegoa</b> Profesorado	<b>Abenduaren 2an</b> 2 de diciembre	<b>Tailerrak</b> Talleres	<b>Ekintza bete ostean.</b> Después de realizar la actividad.
<b>Olentzero festa antolatu eta ospatu:</b> <b>Gabon kantak, antzerkia, olerkiak, oparien banaketa, txokolatada...</b> Organizar y celebrar la fiesta del Olentzero: canciones navideñas, poesías, teatro, reparto de regalos, chocolatada...	<b>Irakaslegoa</b> Profesorado	<b>Abenduaren 22an</b> 22 de diciembre	<b>Liburuak, jantziak, dekoratuak, irratia, telebista, CD-ak, ...</b> Libros, decorados, radio, televisión, DVDs, CDs, vestidos, ...	<b>Ekintza bete ostean.</b> Después de realizar la actividad.
<b>Ihauteriak ospatu.</b>	<b>Tutoreak</b>	<b>Otsailaren 24an</b>	<b>Liburuak, jantziak, dekoratuak, irratia, telebista, CD-ak, ...</b>	<b>Ekintza bete ostean.</b>



Celebrar los Carnavales.	Tutor@s	24 de febrero	Libros, decorados, radio, televisión, DVDs, CDs, vestidos, ...	Después de realizar la actividad.
<b>Korrika Txikia ospatu.</b> Celebrar la Korrika Txiki.	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>Zehaztu Gabe</b> Sin definir	<b>Antolatzaileek prestatzen dutena: dortsalak, abestia...</b> El que preparen los organizadores: dorsales, canción...	<b>Ekintza bete ostean.</b> Después de realizar la actividad.
<b>Prudentzio Eguna ospatu.</b> Celebrar San Prudencio.	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>Apirilaren 27an</b> 27 de abril	<b>Txirula eta danborra, festarekin lotutako fitxak...</b> Flauta y tambor, fichas relacionados con la fiesta...	<b>Ekintza bete ostean.</b> Después de realizar la actividad.
<b>Hitzekin jolastu: abestiak, olerkiak, bertsoak, esaera zaharrak... ikasi, mintzaldiak antolatu, berriak aurkeztu...</b> Jugar con las palabras: aprender canciones, poesías, versos, refranes..., organizar exposiciones orales, presentar noticias breves...	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>Ikasturtean zehar</b> A lo largo del curso escolar	<b>Liburuak, jantziak, dekoratuak, irratia, telebista, CD-ak, ...</b> Libros, decorados, radio, televisión, DVDs, CDs, vestidos, ...	<b>Behaketa zuzena</b> Observación directa

<p><b>Ikastolako aldizkarian parte hartu euskara idatzia jorrazeko, eta euskararekiko motibazioa areagotzeko.</b> Partecipar en la revista de la Ikastola para trabajar el euskera escrito y aumentar la motivación hacia la lengua</p>	<p><b>Tutoreak</b> Tutor@s</p>	<p><b>Ikasturtean zehar</b> A lo largo del curso escolar</p>	<p><b>Ikastolako aldizkaria.</b> Revista de la Ikastola</p>	<p><b>Behaketa zuzena</b> Observación directa</p>
<p><b>Euskararen erabilera ikastolatik kanpo ezagutu eta bultzatu, ekintza osagarriak antolatuz.</b> Conocer e impulsar la utilización del euskara fuera del centro, organizando actividades complementarias.</p>	<p><b>Tutoreak</b> Tutor@s</p>	<p><b>Ikasturtean zehar</b> A lo largo del curso escolar</p>	<p><b>Irtenaldiak: antzerkia, museoak, txangoak, zinema...</b> Salidas: teatro, museos, excursiones, cine...</p>	<p><b>Ekintza bakoitza bukatzerakoan.</b> Al finalizar cada actividad.</p>

## Haur eta Lehen Hezkuntza Educación Infantil y Primaria

<b>jarduerak</b> actividades	<b>arduraduna-agentek</b> responsable y agentes	<b>denboralizazioa</b> temporalización	<b>baliabideak</b> recursos	<b>ebaluazioa:</b> <b>adierazleak eta datak</b> evaluación: indicadores y fechas
<p><b>Euskararen erabilera bultzatzeko beste jarduera batzuk proposatu eta antolatzen lagundu.</b> Proponer y contribuir a la puesta en marcha de otras actividades para potenciar el uso del euskara.</p>	<p><b>Irakasle talde bat eta Zuzendaritza taldea</b> Un grupo de profesoras y el Equipo directivo</p>	<p><b>Formakuntza orduetan, ikasturtean zehar sei saiotan, gutxienez.</b> En las horas de formación, durante seis sesiones a lo largo del curso, por lo menos.</p>	<p><b>Taldeko partaideek ekarritakoak: norberaren esperientziak, beste ikastetxe batzuetako esperientziak, jolasak, abestiak...</b> Los aportados por los miembros del grupo: experiencias propias, experiencias de otros centros, juegos, canciones...</p>	<p><b>Hiru hilabete bakoitzaren bukaeran baloratuko da zer ekintza burutu diren eta erangikorrak izan diren. Balorazioa memorian agertuko da.</b> Al final de cada trimestre se valorará qué actividades se han llevado a cabo y si han resultado efectivas. La valoración se reflejará en la Memoria.</p>
<p><b>Gurasoekin elkarlanean jarraitu.</b> Continuar trabajando en colaboración con los padres.</p>	<p><b>Zuzendaritza taldea eta guraso-irakasle talde txiki bat</b> Equipo directivo y grupo de trabajo y padres-madres-andereños</p>	<p><b>Hiru hilabete bakoitzean bilera bat edo bi, gutxi gorabehera</b> Una o dos reuniones por trimestre, más o menos</p>	<p><b>Taldeko partaideek ekarritakoak</b> Los aportados por los miembros del grupo</p>	<p><b>Bilera bete ostean akta jasoko da eta taldekideei bidaliko zaie.</b> Después de realizar cada reunión se rellenará un acta que será enviada a los miembros del grupo.</p>

<p><b>Ikasleen lankidetzaz bilatu eta aprobetxatu.</b> Procurar y aprovechar la colaboración de alumnos y alumnas.</p>	<p><b>Zuzendaritza taldea eta guraso-irakasle talde txiki bat</b> Equipo directivo y grupo de trabajo y padres-madres-andereños</p>	<p><b>Tutoretza orduetan, euskara saioetan...</b> En sesiones de tutoría, de euskara...</p>	<p><b>Proposamenak egiteko txantiloiak, talde kooperatiboak, ikasleen gogoetak...</b> Plantillas para realizar propuestas, grupos cooperativos, reflexiones del alumnado...</p>	<p><b>Ekintza bakoitza bukatzerakoan egingo da balorazioa. Gero Memorian isladatuko da.</b> Al finalizar cada actividad se realizará la valoración. Posteriormente se reflejará en la Memoria.</p>
<p><b>Euskararen erabilera sustatzeko motibazio-plana zehaztu.</b> Redactar un plan de motivación para el uso del euskara.</p>	<p><b>Zuzendaritza taldea eta guraso-irakasle talde txiki bat</b> Equipo directivo y grupo de trabajo y padres-madres-andereños</p>	<p><b>Ikasturtean zehar burutuko diren bileretan.</b> En las reuniones que se vayan celebrando a lo largo del curso.</p>	<p><b>Bileretan jasotako proposamenak</b> Propuestas recogidas en las reuniones</p>	<p><b>Adierazlea motibazio-plana bera izango da. OOGn aurkeztuko da.</b> El indicador será el propio plan. Se presentará al OMR.</p>
<p><b>Motibazio-plan hori Hizkuntza Proiektuan jaso.</b> Recoger dicho plan de motivación en el Proyecto Lingüístico del centro.</p>	<p><b>Zuzendaritza taldea</b> Equipo directivo</p>	<p><b>Hizkuntza Proiektua egin bitartean</b> Durante la elaboración del Proyecto Lingüístico</p>	<p><b>Motibazio-plana eta Hizkuntza Proiektua</b> Plan de motivación y Proyecto Lingüístico</p>	<p><b>Adierazleak motibazio-plana eta Hizkuntza Proiektua izango dira. OOGn aurkeztuko dira.</b> Los indicadores serán el plan de motivación y el Proyecto Lingüístico. Se presentarán al OMR.</p>

**2. helburua** 2º objetivo:**Indarrean dagoen Hezkuntza Proiektua gaurkotzen bukatu eta Hizkuntza Proiektuaren ildo nagusiak ezarri.**

Terminar de actualizar el Proyecto Educativo vigente y diseñar las líneas básicas del Proyecto Lingüístico.

**Haur eta Lehen Hezkuntza** Educación Infantil y Primaria

<b>jarduerak</b> actividades	<b>arduraduna-agentekak</b> responsable y agentes	<b>denboralizazioa</b> temporalización	<b>baliabideak</b> recursos	<b>ebaluazioa:</b> <b>adierazleak eta datak</b> evaluación: indicadores y fechas
<b>Hezkuntza Proiektua berriztatzen bukatu.</b> Terminar de renovar el Plan de Centro	<b>Zuzendaritza taldea eta aurreko ikasturteko irakasle talde txikiak</b>  El equipo directivo y el pequeño grupo de trabajo del curso pasado	<b>1. hiru hilabeteetan</b>  Durante el primer trimestre	<b>Ikastolako Hezkuntza Proiektua</b> <b>Beste ikastetxe batzuetako hezkuntza Proiektuak</b> <b>Hezkuntza Sailak sortutako dokumentu ezberdinak</b> Proyecto Educativo de la ikastola Proyectos Educativos de otros centros Otros documentos elaborados por el Departamento de Educación	<b>Adierazlea Hezkuntza Proiektua bera izango da. 1. hiru hilabeteetan, ahal bada, OOGn aurkeztuko da onartua izateko.</b>  El indicador será el propio Proyecto Educativo. Se presentará al OMR para su aprobación el 1er trimestre, si es posible.
<b>Gurasoekin elkarlanean jarraitu Hezkuntza Proiektua berriztatzen.</b>	<b>Zuzendaritza taldea eta guraso-irakasle talde txikia</b>	<b>1. hiru hilabeteetan.</b>	<b>Irakasle eta gurasoen ekarpenak</b>	<b>Adierazlea Hezkuntza Proiektua bera izango da. 1. hiru hilabeteetan, ahal bada, OOGn aurkeztuko da onartua izateko.</b>

Continuar trabajando en colaboración con los padres en la renovación del Proyecto Educativo.	Equipo directivo y un grupo de trabajo de padres- andereños	Durante el primer trimestre.	Las aportaciones de madres y profesores	El indicador será el propio Proyecto Educativo. Se presentará al OMR para su aprobación el 1er trimestre, si es posible.
<p><b>Hizkuntza Proiektuaren ildo nagusiak ezarri.</b></p> <p>Diseñar las líneas básicas del Proyecto Lingüístico</p>	<p><b>Zuzendaritza taldea eta irakasle taldea</b></p> <p>El equipo directivo y un grupo de profesores</p>	<p><b>Ikasturtean zehar formakuntza saioetan</b></p> <p>A lo largo del curso en las horas de formación</p>	<p><b>Arloaren curriculuma Hobekuntza Plana Motibazio plana Memoria</b></p> <p>Currículum del área Plan de Mejora Plan de motivación Memoria</p>	<p><b>Adierazlea Hizkuntza Proiektua bera izango da. Ikasturtearen bukaeran, OOGri aurkeztuko zaio onartua izateko.</b></p> <p>El indicador será el propio Proyecto Lingüístico. Se presentará al OMR para su aprobación a final de curso.</p>

**3.helburua** 3er objetivo:

**Elkarbizitza eta giza baloreen inguruan burutzen diren ekintzak eta lantzen diren edukiak aztertu eta sailkatu, eta proposamen berriak egin.**

Analizar y clasificar las actividades que se realizan y los contenidos que se trabajan en torno a la convivencia y los valores, y realizar nuevas propuestas.

**Haur eta Lehen Hezkuntza** Educación Infantil y Primaria

<b>jarduerak</b> actividades	<b>arduraduna-agentek</b> responsable y agentes	<b>denboralizazioa</b> temporalización	<b>baliabideak</b> recursos	<b>ebaluazioa:</b> <b>adierazleak eta datak</b> evaluación: indicadores y fechas
<p><b>Elkarbizitza eta giza baloreen inguruan burutzen diren ekintzak eta lantzen diren edukiak aztertu eta sailkatu.</b></p> <p>Analizar y clasificar las actividades que se realizan y los contenidos que se trabajan en torno a la convivencia y los valores.</p>	<p><b>Irakasleak</b></p> <p>Profesorado</p>	<p><b>Ikasturteko lehenengo bi hiru hilabeteetan zehar, formakuntza saioetan</b></p> <p>A lo largo de los dos primeros trimestres del curso en las sesiones de formación</p>	<p><b>Tutoretza Plana</b> <b>Irakasleen ekarpenak</b></p> <p>Plan tutorial Aportaciones del profesorado</p>	<p><b>1. hiru hilabetearen bukaeran</b> <b>Adierazleak:</b> <b>sailkapena egin da</b></p> <p>Al final del 1er trimestre Indicadores: la clasificación se ha realizado</p>
<p><b>Elkarbizitza eta giza baloreak lantzeko proposamen berriak egin.</b></p>	<p><b>Irakasleak</b></p>	<p><b>Ikasturteko bigarren hiru hilabeteetan zehar, formakuntza saioetan</b></p>	<p><b>Tutoretza Plana</b> <b>Irakasleen ekarpenak</b> <b>Hezkuntza sailak</b> <b>ekoiztutako dokumentuak</b> <b>Berritzeguneko materialak...</b></p>	<p><b>2. hiru hilabetearen bukaeran</b> <b>Adierazleak:</b> <b>proposamen berrien fitxa</b></p>

<p>Realizar nuevas propuestas para trabajar la convivencia y los valores.</p>	<p>Profesorado</p>	<p>A lo largo del 2º trimestre del curso en las sesiones de formación</p>	<p>Plan tutorial Aportaciones del profesorado Documentos elaborados por el Departamento de educación, Materiales del Berritzegune...</p>	<p>Al final del 2º trimestre Indicadores: Ficha de las nuevas propuestas</p>
<p><b>Tutoretza eta baloreak lantzeko oinarritzko dokumentu-eskema prestatu.</b> Elaborar un documento-esquema básico de trabajo de tutoría y valores</p>	<p><b>Irakasleak</b> Profesorado</p>	<p><b>Ikasturteko hirugarren hiru hilabeteen zehar, formakuntza saioetan</b>  A lo largo del 3er trimestre del curso en las sesiones de formación</p>	<p><b>Aurreko hiru hilabeteetan sortutako dokumentuak</b>  Los documentos elaborados en los anteriores trimestres</p>	<p><b>3. hiru hilabetearen bukaeran</b> <b>Adierazleak: Tutoretza eta baloreak lantzeko oinarritzko dokumentu-eskema</b> Al final del 3er trimestre Indicadores: El documento-esquema básico de trabajo de tutoría y valores</p>



### **3. Irakaskuntza-jardueren programa**

Programa de actividades docentes

#### **3.1. Ohiko irakaskuntza-jarduerak**

Actividades docentes ordinarias

# 3.1.1. Ikastetxearen funtzionamendu atalak

## Aspectos de funcionamiento general del centro

**\*Eskola egutegia eta ordutegia** Calendario escolar y horario general del centro:

\* H.U.I.S.\*  
DATA: 2016/08/31



ORR.: 1  
ERREF.: pw49009

### 2016-2017KO ZENTROAREN EGUTEGIA

Maha: HAUR-LEHEN HEZKUNTZA

Ikastetxeko kodea: 010051  
Ikastetxearen izena: CEIP ABENDAÑO IKASTOLA HLHI  
Kursua: 2016-2017  
Udalerria: Vitoria-Gasteiz  
Lurraldea: Araba/Álava  
Ikusk. Zonaidea: Vitoria-Gasteiz: Zona 1

#### IRAILA

AL.	AS.	AZ.	OG.	OR.	LR.	IG.
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

#### URRIA

AL.	AS.	AZ.	OG.	OR.	LR.	IG.
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

#### AZAROA

AL.	AS.	AZ.	OG.	OR.	LR.	IG.
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

#### ABENDUA

AL.	AS.	AZ.	OG.	OR.	LR.	IG.
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

#### URTARRILA

AL.	AS.	AZ.	OG.	OR.	LR.	IG.
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

#### OTSAILA

AL.	AS.	AZ.	OG.	OR.	LR.	IG.
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

#### MARTXOA

AL.	AS.	AZ.	OG.	OR.	LR.	IG.
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

#### APIRILA

AL.	AS.	AZ.	OG.	OR.	LR.	IG.
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

#### MAIATZA

AL.	AS.	AZ.	OG.	OR.	LR.	IG.
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

#### EKAINA

AL.	AS.	AZ.	OG.	OR.	LR.	IG.
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

EGUNA	GOIZEZ	ARRATSBALDEZ
AL.	09:30-13:00	15:00-17:00
AS.	09:30-13:00	15:00-17:00
AZ.	09:30-13:00	
OG.	09:30-13:00	15:00-17:00
OR.	09:30-13:00	15:00-17:00
TR.	09:30-13:00	
BR.	09:30-13:00	

Guztira Eskola-egunak: 177  
Guztira Klase-egunak: 177  
Eskola-ordutegia guztira: 875:00

Lektiboa	15	Asteburua	16	Jardunaldi trinkoa	15	Jardunaldi berezia	15
Jaleguna	15	Klase gabeko lektibo	15	Oporaldiak	15	Zaindari eguna	16
Herrit jala	15	Inhaureria	15	Zubia	15	Aurteztapena	15

Lurralde ordezkariak dokumentu honetan jasotzen den 2016-2017 ikasturteko egutegi eta ordutegia onartzea erabaki du.

Vitoria-Gasteizen, 2016ko maiatzaren 31n

ARABAKO LURRALDE ORDEZKARIAK

*(Signature)*



Izpta.: BLANCA MARIA GUERRERO OCEJO

CEIP ABENDAÑO IKASTOLA HLHIko zuzendaria jaun/andrea

Son 4-40nc), E- 48 901 0200-Fax: 945 01 4201 0100 Vitoria-Gasteiz

**Ordutegia Haur Hezkuntzan** Horario en Educación Infantil:

GOIZEZ - **MAÑANA:** 9:30 - 13:00

**ARRATSALDEZ-TARDE:** 15:00 - 17:00

**Ordutegia Lehen Hezkuntzan** Horario en Educación Primaria:

GOIZEZ - **MAÑANA:** 9:25-12:55

**ARRATSALDEZ-TARDE:** 14:55-16:55

**ASTEAZKEN ARRATSALDEZ EZ DAGO KLASERIK.**

MIÉRCOLES POR LA TARDE: NO HAY CLASE.

**\*Lehen Hezkuntzako ebaluazioen egutegia** Calendario de evaluaciones de Educación Primaria:

**Ebaluazio bileren datak zehaztu gabe daude oraindik. Hemezortzi talde ditugunez, hemezortzi bilera egingo ditugu, eta boletinak eman baino hiru aste lehenago hasiko gara egiten. Bilera hauetan tutorea, gela horretan sartzen diren gainontzeko irakasle guztiak eta ikasketa burua elkartzeko dira. Bileren helburu nagusiak hauek dira:**

- **Gela eta ikasle bakoitzari buruz irakasle guztiak egiten dituzten balorazioak konpartitu.**
- **Dauden arazoaren aurrean proposamenak egin hurrengo hiru hilabete edo hurrengo ikasturtera begira.**

**Bestalde, boletinak honako data hauetan banatuko dira:**

- **Abenduaren 22an**
- **Martxoaren 24an**
- **Ekainaren 23an**

Las fechas de las sesiones de evaluación están aún sin determinar. Al haber dieciocho aulas, se realizarán dieciocho reuniones, y se comenzarán a realizar tres semanas antes de repartir los boletines de notas. En estas reuniones se juntan la tutora, los demás profesores que entran en esa aula y la jefe de estudios. Los principales objetivos de estas sesiones de evaluación son los siguientes:

- **Compartir las distintas valoraciones que el profesorado realiza sobre la clase y sobre cada alumna-alumna en particular.**
- **Ante los problemas planteados, realizar propuestas para el siguiente trimestre o curso.**

Por otro lado, los boletines se repartirán en las siguientes fechas:

- **El 22 de diciembre**
- **El 24 de marzo**
- **El 23 de junio**

**\*Irakasleriaren eginbeharren esleipenerako irizpideak:**

Criterios de asignación de tareas del profesorado:

**Gelen banaketa**

**Haur Hezkuntzan tutoretzak banatzeko orduan, aurreko ikasturteko tutoreek lehenago dute zikloa bukatzeko. Hori kontutan hartu ondoren, antzintasuna irizpidea erabiltzen da.**

**Lehen hezkuntzan, tutoretzak banatzeko bi irizpide ditugu:**

- **Tutoreek eskubidea dute bi buelta oso (4 urte) emateko ziklo berberan.**

- **Lau urte horiek pasatu eta gero, tutoreek eskubidea dute ziklo aldaketa eskatzeko.**

#### **Beste ardura batzuk**

**Ziklo koordinaketa, aldizkaria, formakuntza edo arriskuen prebentziarako lanak aurrera eramaten dituzten irakasleak normalean ez dira tutoreak, tutoreek beste eginbehar batzuk betetzen baitituzte gainontzeko irakasleek betetzen ez dituztenak, elkarrizketak gurasoekin, adibidez.**

#### **Errekreo zaintzak**

**Haur Hezkuntzan, 2 eta 3 urteko umeen tutoreek egunero atenditzen dituzte haien ikasleak errekreio orduan, patioan zein barruan; gainontzeko tutoreak bi-hiru egunetan ateratzen dira patiora, txandaka (4 urtekoan egun batean, 5 urtekoak hurrengoan...).**

**Lehen hezkuntzan, patio zaintza sei irakaslek eta bi hezitzailek egiten dute egunero. Irakasle hirukote batek aurreko aldea eta frontoi ondokoa zaintzen ditu eta besteak, atzeko partea eta kolunpioen aldekoa. Hezitzaileak patioan zehar ibiltzen dira bueltaka astean lau egunetan. Ikastola barruko esparrua irakasle gehienek artean zaintzen da jolas garaian, txandaka. Euria egiten duenean tutore bakoitza bere gelaz arduratzen da.**

#### **Irakasleen ordezkapenak**

**Irakasle bati ordezkapena esleitzeko orduan, hau hartzen da kontutan:**

- **Irakasle horrek ordurarte egindako ordezkapen kopurua**
- **Aste berean beste ordezkapenik egin duen.**
- **Irakasle horrek libratzen duen ordu kopurua.**

#### **Reparto de tutorías**

En Educación Infantil, a la hora de adjudicar las tutorías se da prioridad al tutor del curso anterior. Después de esto, el criterio que se utiliza es el de la antigüedad.

En Educación Primaria, tenemos dos criterios para asignar las tutorías:

- Las tutoras tienen derecho a realizar dos vueltas completas (4 años) en el mismo ciclo.
- Pasados esos 4 años, las tutoras tienen derecho a cambiar de ciclo.

#### **Otras responsabilidades**

Las profesoras que llevan a cabo las tareas de coordinación de ciclos, revista, formación o prevención de riesgos normalmente no son tutoras, ya que las tutoras tienen otras responsabilidades, como entrevistarse con los padres y madres, por ejemplo, que el resto del profesorado no tiene.

#### **Cuidado de los recreos**

En Educación Infantil, las tutoras de 2 y 3 años atienden a sus niños en todos los recreos, tanto en el patio como dentro del edificio. El resto de tutoras salen al patio dos-tres días a la semana, por turnos (un día las de 4 años, al día siguiente las de 5...).

En Educación Primaria, el cuidado del patio lo realizan cada día seis tutoras, divididas en dos grupos de tres, y dos educadoras. Mientras uno de los grupos vigila la parte delantera y la próxima al frontón, el otro se ocupa de la trasera y de la zona de los columpios. Las educadoras van dando vueltas por el patio cuatro días por semana. Cada día, casi todas las profesoras cuidan la zona interior del edificio durante el recreo, por turnos. Cuando llueve, cada tutora se encarga de sus niños y niñas.

### Sustituciones del profesorado

A la hora de adjudicar una sustitución a una profesora, se tiene en cuenta:

- El número de sustituciones realizadas por ella hasta el momento.
- Si en esa semana ha hecho alguna otra sustitución.
- El número de horas que libra.

### \*Jarduera eksklusibo saioen antolaketa:

Organización de sesiones de dedicación exclusiva:

### Saio horiek honela banatzen dira:

Estas sesiones se organizan de la siguiente manera:

	<b>Astelehena</b> Lunes	<b>Asteartea</b> Martes	<b>Asteazkena</b> Miércoles	<b>Osteguna</b> Jueves	<b>Ostirala</b> Viernes
<b>8:30</b> <b>9:30</b>	<b>Ziklo eta mailako bilerak</b> Reuniones de ciclo y nivel	<b>(Elkarrizketak gurasoekin)</b> (Entrevistas padres-madres)		<b>Talde pedagogikoaren bilerak, klaustroak eta koordinaketa beste lan batzuk</b> Reuniones de la comisión pedagógica, claustros y otras tareas de coordinación	
<b>13:00</b> <b>15:00</b>			<b>Formakuntza eta koordinaketa beste lan batzuk</b> Formación y otras tareas de coordinación		
<b>17:00</b> <b>18:00</b>		<b>Elkarrizketak gurasoekin</b> Entrevistas padres-madres			

\***Ikasleak taldekatzeko irizpideak** Criterios de agrupación del alumnado:

**Ikasleak egoera hauetan taldekatzen dira:**

- a) **Ikastolara sartzen direnean 2 urterekin.**
- b) **Ikastolara sartzen direnean 3 urterekin.**
- c) **3. mailara pasatzen direnean.**
- d) **Bikoizketak egiten direnean.**
- e) **Gela barruan taldeko lana edo lan kooperatiboa egiten denean.**

**Kasu horietan, ikasleak taldekatzeko irizpideak hauek dira:**

- a) Ikastolara sartzen direnean 2 urterekin: adina, sexua, eta jatorria kontutan hartuta, talde heterogeneoak egiten dira.**
- b) Ikastolara sartzen direnean 3 urterekin: Ikasle euskaldunak, gela batean ipintzen dira. Gainontzekoekin, adina, sexua eta jatorria kontutan hartuta, talde heterogeneoak egiten dira. Irizpide hauek bertan behera geldituko dira 2017-18 ikasturtetik aurrera.**
- c,d,e) egoeratan: sexua, jarrera eta emaitza akademikoak kontutan hartuta, talde heterogeneoak egiten dira.**

Los alumnos y alumnas se agrupan en las siguientes ocasiones:

- a) Cuando empiezan en la ikastola con 2 años.
- b) Cuando entran en la ikastola con 3 años.
- c) Cuando pasan a 3er curso.
- d) Cuando se hacen desdobles.
- e) Cuando dentro de clase se realizan tareas en grupo o trabajo cooperativo.

En los casos anteriores, los criterios de agrupación son los siguientes:

- a) Cuando empiezan en la ikastola con 2 años: se realizan grupos heterogéneos, atendiendo a la edad, sexo y origen de los niños y niñas.
- b) Cuando entran en la ikastola con 3 años: se junta al alumnado euskaldun en un aula y se realizan grupos heterogéneos con el resto del alumnado, atendiendo a su edad, sexo y origen. Este criterio dejará de aplicarse a partir del curso 2017-18.

En los casos c,d,e): se hacen grupos heterogéneos, atendiendo al sexo, actitud y rendimiento académico de los niños y niñas.

### **\*Hezkuntza errefortzua eta laguntza antolatzeko irizpideak:**

Criterios de organización del apoyo y del refuerzo educativo:

- **Laguntza eta indartze neurriak ohiko gela barruan ematen dira, oro har, logopediakoak izan ezik.**
- **Bikoizketak errefortzu neurri garrantzitsua da ikastolan eta Haur eta Lehen Hezkuntzako maila guztietan egiten dira, bi urteko umeen geletan izan ezik. Haur Hezkuntzan Euskara indartzeko erabiltzen dira eta Lehen Hezkuntzan Hobekuntza Planean jarritako helburuen lorpena errazteko.**
- **Laguntza ematen duten pertsonen (pedagogia terapeutika eta gainontzeko irakasle zein hezitzaileen) arreta zuzeneko orduak, ikasleen beharren arabera banatzen saiatzen gara. Berritzeguneko aholkulariak, ikastolak eskatutako diagnostikoak egin eta gero, heziketa laguntza behar duten ikasleen zerrenda bidaltzen digu, eta zerrenda hori oinarritzat hartzen da gero laguntzak antolatzeko.**
- Los apoyos y refuerzos educativos se dan dentro del aula ordinaria, en general, excepto los de logopedia.
- Los desdobles son una medida de refuerzo importante en la ikastola y se realizan en todos los niveles de Infantil y Primaria, salvo en las aulas de dos años; en Infantil para reforzar el Euskara y en Primaria para facilitar el logro de los objetivos del Plan de Mejora.
- Intentamos repartir las horas de atención directa del profesorado de pedagogía terapéutica y del resto de profesoras y educadoras en función de las necesidades del alumnado. La orientadora del Berritzegune, después de realizar los diagnósticos solicitados por el centro, nos envía la lista de los alumnos y alumnas que necesitan apoyo educativo, y luego esa lista se utiliza como base para organizar las ayudas.

**\*Guztion guneen antolaketarako eta banaketarako irizpideak** Criterios de organización y distribución de los espacios comunes

**Ikastolan espazio gutxi dugunez, daukaguna maiz konpartitu behar dugu. Hau dela eta, oso garrantzitsua da espazioak konpartitzen ditugun guztiok arduraz jokatzera eta uztea dena guk aurkitu nahi genukeen moduan.**

- **Haur Hezkuntzan, Psikomotrizitate gela, psikomotrizitatea egiteko erabiltzeaz gain, goizeko ludoteka gisa ere erabiltzen da. Jantoki orduetan, euria egiten duenean, ume talde bat bertan sartzen da, besteak bideo gelan edo frontoian dauden bitartean.**
- **Haur Hezkuntzan ere, eskolaz kanpoko zenbait ekintza burutzeko psikomotrizitate gela, 2 urtekoen aretoa, logopedia gela eta gela arrunt bat erabiltzen dira.**
- **Lehen Hezkuntzan, bideo gela jarduera askotarako erabiltzen da: goizeko eta eguerdiko ludoteka gisa, erlijioa emateko, zenbait bikoizketa egiteko, eskolaz kanpoko ekintzak burutzeko...**
- **Liburutegia, Musika gela eta tutoretza eskolaz kanpoko zenbait jarduera egiteko erabiltzen dira. Honetaz gain, liburutegian guraso eskola biltzen da hamabostean behin, gutxi gora-behera.**
- **Lehen hezkuntzan ere, patioko esparruen banaketa berria egin da aurrean. Atzekaldea eta kolunpioen ondokoa baloirik gabeko jolaslekua izango da, eta txingoka, soka saltoan, txapetan... aritzeko erabiliko da. Baloiak jolasteko aurreko eta frontoi ondoko esparruak gordeko dira soilik.**
- **Jantoki zaharra balio anitzeko gela bihurtuko da, eta jarduera ezberdinak egiteko erabiliko da. Jantoki orduetan, ludoteka etxerako lanak egiteko irekiko da soilik, eta lasai jolastu nahi dutenak, berriz, aretoan egon ahal izango dira.**

Como en la ikastola disponemos de poco espacio, a menudo debemos compartir el que tenemos. Por esto es muy importante que las personas que usamos los mismos espacios actuemos con responsabilidad y los dejemos como nos gustaría encontrarlos.

- En Educación Infantil el aula de psicomotricidad, además de utilizarse para hacer psicomotricidad, se emplea como ludoteca matinal. En las horas del comedor, cuando llueve, un grupo de niños y niñas entra en esta aula, mientras los demás están en la sala de vídeo o en el frontón.
- En Infantil también, se utilizan la sala de psicomotricidad, el salón del edificio de 2 años, el aula de logopedia y un aula normal para realizar actividades extraescolares.
- En Primaria, la sala de vídeo se utiliza para muchas actividades: ludoteca matinal, para dar religión, para realizar algunos desdobles, para actividades extraescolares...
- La biblioteca, aula de Música y la tutoría se utilizan también para realizar actividades extraescolares. Además de esto la Escuela de padres y madres se reúne allí cada dos semanas, aproximadamente.
- Este curso se ha realizado una nueva distribución de los espacios del patio de Primaria. La parte de atrás y el entorno de los columpios será un espacio sin balón, y se utilizará para juegos como la cuerda, la rayuela, las chapas... Para jugar con el balón se reservarán la parte delantera y la próxima al frontón.

- El antiguo comedor se convertirá en salón de usos múltiples, y se utilizará para hacer actividades variadas. Durante las horas del comedor la ludoteca se abrirá sólo para los niños de 4º, 5º y 6º que quieran realizar las tareas de casa, mientras que el salón de usos múltiples estará disponible para todos aquellos que quieran jugar tranquilos.



**\*Irakasleria eta tutoretzen banaketa** Profesorado y distribución de tutorías

**HAUR HEZKUNTZA** EDUCACIÓN INFANTIL

<b>IZEN ABIZEBAK</b> NOMBRE Y APELLIDOS	<b>MAILA-ETAPA-TALDEA</b> NIVEL-ETAPA-GRUPO	<b>KARGUA</b> CARGO	<b>ORDU MURRIZKETA</b> REDUCCIÓN HORARIA
MONTSE SANTOS RODRÍGUEZ	2 urte A	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
JUNCAL VALENTÍN BAYÓN	2 urte B	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
PILU VILLAS ROBLEDO	2 urte D	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
OLAIA ECHEVARRI GOROSTIZAGA	3 urte A	<b>Tutorea</b> - Tutora	BAI
IXONE RODRÍGUEZ LÓPEZ	3 urte A	<b>Tutorearen jardunaldi herena</b> Tercio de jornada de la tutora	BAI
VANESSA VILLACOBIA CHILLÓN	3 urte B	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
LAIDA ELIZEGUI OLAZABAL	3 urte D	<b>Tutorea</b> - Tutora	BAI
EDURNE ELORZA CHURRUCA	3 urte D	<b>Tutorearen jardunaldi herena</b> Tercio de jornada de la tutora	BAI
TXUS DÍAZ NÁJERA	4 urte A	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
CYNTHIA MUGA TORRE	4 urte B	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
NURIA ESTHER JAUREGUI CORTA	4 urte D	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
AMAGOIA MARTÍN AZKOAGA	5 urte A	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
MAITE BELTRÁN DE GUEVARA BARRENO	5 urte B	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
MAITE CUESTA REY	5 urte D	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
NIEVES MARTÍNEZ BIURRUN	2 urte B	<b>Laguntza</b> - Apoyo	EZ
GOTZONE ASTOREKA VILLANUEVA	2 urte D	<b>Laguntza</b> - Apoyo	EZ
IXONE RODRÍGUEZ LÓPEZ	2 urte A	<b>Laguntza</b> - Apoyo	BAI
NIEVES MARTÍNEZ BIURRUN	4 eta 5 urte	<b>Laguntza</b> - Apoyo	EZ

GOTZONE ASTOREKA VILLANUEVA	3 urte	<b>Laguntza</b> - Apoyo	EZ
MARÍA PEREDA SAN VICENTE	2 urte	<b>Laguntza</b> - Apoyo	EZ
NIEVES MARTÍNEZ BIURRUN		<b>Koordinatzailea</b> - Coordinadora	EZ
GOTZONE ASTOREKA VILLANUEVA		<b>Koordinatzailea</b> - Coordinadora	EZ
ALBERTO FDEZ. DE ARRÓYABE IRAZABAL	3, 4 eta 5 urte	<b>Erljio irakaslea</b> - <i>Profesor Religión</i>	EZ
VANESSA CASTRO JORGE	4 eta 5 urte	<b>Ingelesa irakaslea</b> - <i>Profesora Inglés</i>	EZ
MARÍA PEREDA SAN VICENTE	3, 4 eta 5 urte	<b>Musika irakaslea</b> <i>Profesora Música</i>	EZ
ANE OLABARRIA UGARTEBURU	<b>HHko gela ezberdinak</b> Distintas aulas de Infantil	<b>Aholkularia - Laguntza</b> Consultora - Apoyo	EZ
ROSA MARÍA ESTALAYO VILLEGAS	<b>HHko gela ezberdinak</b> Distintas aulas de Infantil	<b>Hezitzailea Educadora</b>	EZ
GARBIÑE ARAKAMA RUIZ DE EGINO	<b>HHko gela bat</b> Un aula de Infantil	<b>Hezitzailea Educadora</b>	EZ
ALOÑA BERISTAIN MARITXALAR	<b>HHko gela bat</b> Un aula de Infantil	<b>Fisioa</b>	Konpartituta
ARENE	<b>HHko gela bat</b> Un aula de Infantil	<b>CRIkeko irakaslea</b> profesora CRI	Konpartituta
IÑIGO SÁNCHEZ ÁLVAREZ	<b>HHko gela ezberdinak</b> Distintas aulas de Infantil	<b>Logopeda</b>	Konpartituta

#### LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN PRIMARIA

<b>IZEN ABIZEBAK</b> NOMBRE Y APELLIDOS	<b>MAILA-ETAPA-TALDEA</b> NIVEL-ETAPA-GRUPO	<b>KARGUA</b> CARGO	<b>ORDU</b> <b>MURRIZKETA</b> REDUCCIÓN HORARIA
SAMUEL GONZÁLEZ ESCRIBANO	1. A	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
PUY BERRUETA ULIBARRI	1. B	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
ELENA ITURRITZA MORRÁS	1. D	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ

ISABEL LÓPEZ SÁEZ DE BURUAGA	2. A	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
ARANTZA MALAXETXEBARRIA ZABALGOGEASKOA	2. B	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
LOURDES ZUAZUBISKAR ACHA	2. D	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
OLGA ALCALDE ALBAINA	3. A	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
ELENA APILÁNEZ GARRIDO	3. B	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
MARIAN MONROY GARCÍA	3. D	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
AMELIA HERNÁNDEZ MATA	4. A	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
ELENA ZABALJAUREGI IRAZABAL	4. B	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
ARANTZA OTSOA DE ALAIZA PÉREZ	4. D	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
ITZIAR IBARROLA LÓPEZ DE ALDA	5. A	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
ITZIAR OTAEGI URRUZOLA	5. B	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
TERESA SÁIZ TAPUERCA	5. D	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
MARIAN GORRIÑO OLAETA	6. A	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
MIKEL CABALLERO COMONTES	6. B	<b>Tutorea</b> - Tutora	EZ
AINARA YUSTE CONDE	6. D	<b>Tutorea</b> - Tutor	EZ
ALBERTO FERNÁNDEZ DE ARRÓYABE IRAZABAL	1., 2., 3., 4., 5.eta 6. mailak	<b>Erljio irakaslea</b> - Profesor Religión	EZ
VANESSA CASTRO JORGE	1. maila eta 2. A	<b>Ingelesa irakaslea</b> - Profesora Inglés	EZ
ARANTZA PÉREZ DE MENDIGUREN BILBAO	2. zikloa eta 2. B	<b>Ingelesa irakaslea</b> - Profesora Inglés	EZ
MARIVI LÓPEZ URTURI	3. zikloa eta 2. D	<b>Ingelesa irakaslea</b> - Profesora Inglés	EZ
ISABEL MERINO MARIJUÁN	1. maila eta 2. zikloa	<b>Heziketa Fisiko irakaslea</b> Profesora Educación Física	EZ
FELIPE SÁNCHEZ GIL	2. maila eta 3. zikloa	<b>Heziketa Fisiko irakaslea</b> Profesor Educación Física	EZ
AINHOA CONCEIRO LATORRE	<b>Etapá osoa</b> Toda la etapa	<b>Musika irakaslea</b> - Profesora Música	EZ

MARGA PÉREZ MONTOYA	<b>LHko gela ezberdinak</b> Distintas aulas de Prim.	<b>Pedagogia Terapeutiko irakaslea</b> Profesor Pedagogía Terapeútica	EZ
JAIME MARTÍNEZ GÓMEZ	<b>LHko gela ezberdinak</b> Distintas aulas de Prim.	<b>Pedagogia Terapeutiko irakaslea</b> Profesor Pedagogía Terapeútica	EZ
IÑIGO SÁNCHEZ ÁLVAREZ	<b>LHko gela ezberdinak</b> Distintas aulas de Prim.	<b>Logopeda</b>	Konpartituta
GARBIÑE ARAKAMA RUIZ DE EGINO	<b>HH eta LHko gela ezberdinetan</b> Distintas clases de Primaria	<b>Hezitzailea</b> Educadora	EZ
AINHOA VÍRGALA ALDAMA	<b>LHko gela ezberdinak</b> Distintas clases de Primaria	<b>Hezitzailea</b> Educadora	EZ
ANE OLABARRIA UGARTEBURU	<b>HH eta LHko gela ezberdinak</b> Distintas clases de Primaria	<b>Aholkularia</b> Consultor	EZ
ARENE	<b>LHko gela bat</b> Un aula de Primaria	<b>CRIkeko irakaslea</b> profesora CRI	Konpartituta
ITZIAR NÁJERA GARCÉS	<b>LHko gela ezberdinak</b> Distintas aulas de Prim.	<b>Jantokiko arduraduna - laguntza</b> Responsable comedor - apoyo	EZ
ROSA ZENARRUZABEITIA BETANZOS		<b>Idazkaria</b> Secretaria	EZ
ADELA POCH ZATARAIN	<b>LHko gela ezberdinak</b> Distintas aulas de Prim.	<b>Ikasketa burua - laguntza</b> Jefe de estudios - apoyo	EZ
JOSÉ MIGUEL NANCLARES REIZABAL	5. eta 6. mailak	<b>Zuzendaria – Scratch proiektua</b> Director – proyecto Scratch	EZ

### 3.1.2. Esperientziak, programak eta proiektuak

Experiencias, programas y proyectos

#### Esperientziak, programak edota berrikuntzak ikastetxean

Experiencias, programas y/o proyectos que se desarrollan en el centro:

#### HAUR HEZKUNTZA EDUCACIÓN INFANTIL

**Izenburua edo gaia** Título o tema:

##### **Zientzien ikaskuntza esperimntuen bidez**

El aprendizaje de las Ciencias a través de experimentos

##### **Proiektuaren helburuak:**

- **Irakasleek Zientzien irakaskuntzarako baliabide didaktiko berriak eta estrategiak lortu.**
- **Jarduera praktikoak (esperimntuak) burutu.**

##### **Denboralizazioa:**

\* **Formakuntza: Martxoan 3 saio, apirilean saio 1**

\* **Ikasleekin: Formakuntza jaso ahala**

**Esperientzia aurrera eramango den mailak edo gelak: 3, 4 eta 5 urteko umeen geletan**

Objetivos de la experiencia:

- Que el profesorado adquiriera recursos y estrategias nuevas para la enseñanza de las Ciencias.
- Llevar a cabo actividades prácticas (experimentos).

Temporalización:

- Formación: 3 sesiones en Marzo y 1 en Abril
- Con el alumnado: A medida que se realice la formación.

Cursos o aulas en los que se llevará adelante el proyecto: Aulas de niños-niñas de 3, 4 y 5 años

**Izenburua edo gaia** Título o tema:

##### **Arreta goiztiarra hezkuntzaren baitan**

Atención temprana en el entorno educativo

##### **Programaren helburuak:**

- **Irakasleei oinarrizko tresnak ematea arreta goiztiarra egiteko.**
- **Ikasleen garapenean izan daitezkeen nahasmenduei goiz antzematea.**

**Programa aurrera eramaten den mailak edo gelak: Haur Hezkuntza osoa**

**Denboralizazioa: azaroa-abendua (4 eta 5 urteko umeeekin) eta otsaila-martxoa (2 eta 3 urteko umeeekin)**

Objetivos del programa:

- Dotar al profesorado de las herramientas necesarias para realizar una detección precoz de los problemas.
- Detectar tempranamente posibles alteraciones del desarrollo.

Cursos o aulas en los que se lleva adelante el programa: Todo Infantil

Temporalización: noviembre-diciembre (4 y 5 años) y febrero-marzo (2 y 3 años)

## **LEHEN HEZKUNTZA** EDUCACIÓN PRIMARIA

**Izenburua edo gaia** Título o tema:

**Zientzien ikaskuntza baratza, esperimendu eta scratch-aren bidez**

El aprendizaje de las Ciencias a través de la huerta, de experimentos y de scratch

**Proiektuaren helburuak:**

- **Lehen Hezkuntzako irakasleek zientzien irakaskuntzarako eta oinarrizko konpetentzien garapenerako baliabide didaktikoak eta estrategiak lortzea jarduera praktikoak burutuz.**
- **Talde lana, esperimendazioa eta sormena ikaste-prozesuetan sustatzea.**
- **Gelan esperimendatzea eta programazio lengoaien ikaskuntzarako oinarriak sartzea.**
- **Zientzia, teknologia eta ingurumenarekin lotura duten ekintzak egin konpetentzia guztiak lantzeko metodologia partehartzaileak erabiliz.**

**Proiektua aurrera eramaten den mailak edo gelak:**

- **Baratza: 1. A, 1. D eta 6.D**
- **Esperimenduak: Lehen Hezkuntza osoa**
- **Scratch: 5. eta 6.mailak**

**Denboralizazioa:**

- **Baratza: ikasturtean zehar, urte sasoiaren arabera**
- **Esperimenduak: ikasturtean zehar, gelan landutako gaien arabera**
- **Scratch: bi-hiru astetan behin**

Objetivos del proyecto:

- Conseguir el profesorado de Educación Primaria estrategias y recursos didácticos para la enseñanza de las Ciencias y el desarrollo de las competencias básicas.
- Promover en el proceso de aprendizaje el trabajo en equipo, la experimentación y la creatividad.
- Experimentar en el aula e introducir las bases del aprendizaje del lenguaje de programación.
- Realizar actividades relacionadas con la ciencia, la tecnología y el medio ambiente, utilizando metodologías participativas para trabajar todas las competencias.

Cursos o aulas en los que se lleva adelante el proyecto:

- Huerta: 1. A, 1. D y 6.D
- Experimentos: toda la etapa de Primaria
- Scratch: 5º y 6º cursos

Temporalización:

- Huerta: a lo largo del curso, en función de la estación
- Experimentos: a lo largo del curso, en función del tema que se esté tratando
- Scratch: una hora cada dos-tres semanas

**Izenburua edo gaia** Título o tema  
**Irakurketa dialogikoa** Lectura dialógica

**Esperientziaren helburuak:**

**\* Testuen ulermenari bidea ematea, irakurleen esku hartze eta interpretazio ezberdinetatik abiatuta.**

**\* Irakurkideen elkar ezagutza erraztea, norberaren ekarpenak (sentimenduak, oroitzapenak, iritziak...) aintzat hartuz.**

**Esperientzia aurrera eramango den mailak edo gelak: 6. maila**

**Denboralizazioa: azaroan hasita, ikasturtean zehar**

Objetivos de la experiencia:

- Propiciar una comprensión de los textos basada en las distintas interpretaciones e intervenciones de los-as lectores-as.
- Favorecer el conocimiento mutuo de los participantes en las sesiones de lectura dialógica, a través de las aportaciones (sentimientos, recuerdos, opiniones...) de cada uno-a.

Cursos o aulas en los que se llevará adelante el proyecto: 6º curso

Temporalización: Durante todo el curso, a partir de noviembre

**Izenburua edo gaia** Título o tema  
**Lan kooperatiboa** Trabajo cooperativo

**Esperientziaren helburuak:**

- **Lan kooperatiboaren oinarri teoriko eta praktikoak ezagutu.**
- **Lankidetzaren bidez ikasi.**

**Esperientzia aurrera eramaten den mailak edo gelak: 6. A gela**

**Denboralizazioa: Ikasturtean zehar**

Objetivos de la experiencia:

- Conocer las bases teóricas y prácticas del trabajo cooperativo.
- Aprender a través de la cooperación.

Cursos o aulas en los que se llevará adelante el proyecto: Aula de 6º A

Temporalización: a lo largo del curso

**Izenburua edo gaia** Título o tema:  
**" IMPROVING OUR VOCABULARY "**

**Esperientziaren helburuak:**

- **Irakurketa autonomoa jorratze**
- **Irakurzaletasuna bultzatzea**
- **Intonazioa eta ahozkeraren hobetzea**
- **Phonetikaren lantzea**
- **Irakurketarako teknikak ezagutzea eta aztertzea**
- **Hiztegia zabaltzeko estrategiak erabiltzea**

**Proiektua aurrera eramaten den mailak edo gelak: 6. maila**  
**Denboralizazioa: Kurtsoan zehar**

Objetivos de la experiencia:

- Trabajar la lectura autónoma
- Fomentar la lectura
- Mejorar la entonación y la pronunciación
- Trabajar la fonética
- Conocer y analizar técnicas de lectura
- Utilizar estrategias para aumentar el vocabulario

Cursos o aulas en los que se lleva adelante el proyecto: en 6º de Primaria

Temporalización: Durante todo el curso



### 3.1.3. Prestakuntza eta garapen profesionala

Formación y desarrollo profesional

**\*Ikastetxearen prestakuntza proiektu edota ekintzak [deialdi ezberdinen barruan]** Actividades o proyectos de formación del centro ligados a convocatorias

#### HAUR HEZKUNTZA EDUCACIÓN INFANTIL

**Gaiak eta egutegia** / Temas de formación y calendario

<b>Zientzien ikaskuntza esperimntuen bidez</b> El aprendizaje de las Ciencias a través de experimentos	<b>Martxoaren 1ean, 8an eta 22an, eta apirilaren 5ean</b> El 1, 8 y 22 de marzo y el 5 de abril
---	--

<b>Hizkuntza Proiektuaren ildo nagusiak ezarri.</b> Diseñar las líneas básicas del Proyecto Lingüístico.	<b>Asteazken batzuetan, formakuntza saioetan</b> Algunos miércoles, en horas de formación
---	--

#### LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN PRIMARIA

**Gaiak eta egutegia** / Temas de formación y calendario

<b>Zientzien ikaskuntza esperimntuen bidez</b> El aprendizaje de las Ciencias a través de experimentos	<b>Urriaren 19 eta 26an eta azaroaren 9 eta 16an, 13:00etatik 15:30etara</b> Los días 19 y 26 de octubre y 9 y 16 de noviembre
---	---

<b>Hizkuntza Proiektuaren ildo nagusiak ezarri.</b> Diseñar las líneas básicas del Proyecto Lingüístico.	<b>Asteazken batzuetan, formakuntza saioetan</b> Algunos miércoles, en horas de formación
---	--

<b>Irakurketa dialogikoa</b> Lectura dialógica	<b>Astelehenetan, 15:00etatik 17:00etara</b> Los lunes, de 15:00 a 17:00
---	---

**\*Ikastetxearen beste prestakuntza proiektu edota ekintzak**

Otras actividades o proyectos de formación del centro

**HAUR HEZKUNTZA** EDUCACIÓN INFANTIL

**Gaiak eta egutegia** / Temas de formación y calendario

<b>Euskararekiko motibazioa eta erabilera bultzatu.</b> Fomentar el uso y la motivación para con el euskara.	<b>Asteazken batzuetan, formakuntza saioetan</b> Algunos miércoles, en horas de formación
<b>Tutoretza eta Baloreak saioetan eta, orokorrean, elkarbizitza, giza baloreak eta jasangarritasunaren inguruan burutzen diren ekintzak eta lantzen diren edukiak aztertu eta sailkatu, eta proposamen berriak egin.</b> Analizar y clasificar las actividades que se realizan y los contenidos que se trabajan en las sesiones de Tutoría y Valores y, en general, en cualquier momento en torno a la convivencia, los valores y la sostenibilidad, y realizar nuevas propuestas.	<b>Asteazken batzuetan, formakuntza saioetan</b> Algunos miércoles, en horas de formación
<b>Arreta goiztiarra hezkuntzaren baitan</b> Atención temprana en el entorno educativo	<b>Asteazken batzuetan, formakuntza saioetan</b> Algunos miércoles, en horas de formación

**LEHEN HEZKUNTZA** EDUCACIÓN PRIMARIA

**Gaiak eta egutegia** / Temas de formación y calendario

<b>Euskararekiko motibazioa eta erabilera bultzatu.</b> Fomentar el uso y la motivación para con el euskara.	<b>Asteazken batzuetan, formakuntza saioetan</b> Algunos miércoles, en horas de formación
<b>Tutoretza eta Baloreak saioetan eta, orokorrean, elkarbizitza, giza baloreak eta jasangarritasunaren inguruan burutzen diren ekintzak eta lantzen diren edukiak aztertu eta sailkatu, eta proposamen berriak egin.</b> Analizar y clasificar las actividades que se realizan y los contenidos que se trabajan en las sesiones de Tutoría y Valores y, en general, en cualquier momento en torno a la convivencia, los valores y la sostenibilidad, y realizar nuevas propuestas.	<b>Asteazken batzuetan, formakuntza saioetan</b> Algunos miércoles, en horas de formación

**\*Irakasleriaren ikastetxez kanpoko prestakuntza ekintzak lan-ordutegian**

Actividades formativas del profesorado fuera del centro en horario lectivo

<b>irakaslea</b> profesor/a	<b>ekintza-gaia</b> actividad-tema	<b>tokia</b> lugar	<b>egutegia/ordutegia</b> fechas/horario
<b>Maite Cuesta</b> <b>Txus Díaz</b>	<b>Arreta goiztiarra hezkuntzaren baitan</b> Atención temprana en el entorno educativo	<b>Berritzegunea</b>	<b>Urriaren 10ean</b> 10 de octubre <b>15:00etatik</b> <b>17:00etara</b>
<b>Rosa Zenarruzabeitia</b> <b>Adela Poch</b>	<b>Hizkuntza Proiektuaren</b> Proyecto lingüístico	<b>Berritzegunea</b>	<b>Asteartetan, hilabetean behin,</b> <b>15:00etatik</b> <b>17:00etara</b> Un martes al mes de 15:00 a 17:00
<b>Josemi Nanclares</b>	<b>Zuzendarien mintegia</b> Seminario de directores	<b>Berritzegunea</b>	<b>Hilabetean behin,</b> <b>9:00etatik</b> <b>12:00etara</b> Una vez al mes, de 9:00 a 12:00
<b>Ane Olabarria</b>	<b>Aholkularien mintegia</b> Seminario de consultores	<b>Berritzegunea</b>	<b>8 saio</b> <b>15:00etatik</b> <b>17:00etara</b> <b>Urriaren 6an hasita</b>

**\*Ikastetxearen formakutza planarekin lotutako lan-ordutegitik kanpoko prestakuntza ekintzak**

Otras actividades formativas fuera del horario lectivo y relacionadas con el plan de formación del centro

<b>irakaslea</b> profesor/a	<b>ekintza-gaia</b> actividad-tema	<b>tokia</b> lugar	<b>egutegia/ordutegia</b> fechas/horario
<b>Ainara Yuste</b>	<b>Portaera erregulazio-zailtasunak. Eskuhartzea hezkuntza mailan</b>	<b>Berritzegunea</b>	<b>Azaroaren 17an,</b> <b>22an, 24an eta</b> <b>29an eta</b> <b>Abenduaren 1ean,</b> <b>17:30etatik</b> <b>19:30etara</b>
<b>Samuel González</b> <b>Josemi Nanclares</b>	<b>Robótica</b>	<b>Berritzegunea</b>	<b>4 saio</b> <b>17:30etatik</b> <b>20:00etara</b> <b>Azaroaren 9an hasita</b>

<b>Montse Santos</b> <b>Pilu Villas</b>	<b>2 urteko umeak</b> Los niños de 2 años	<b>Berritzegunea</b>	<b>4 saio</b> <b>17:30etatik</b> <b>19:30etara</b> <b>Irailaren 22an</b> <b>hasita</b>
<b>Maite Beltrán de Guevara</b> <b>Cynthia Muga</b>	Transformación de conflictos en aulas de 4 y 5 años	<b>Berritzegunea</b>	<b>6 saio</b> <b>17:30etatik</b> <b>19:30etara</b> <b>Urriaren 20an</b> <b>hasita</b>

### 3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programa Programa de actividades complementarias

4 urte 4 años

jarduera actividad	helburuak objetivos	antolatzailea organización	arduraduna responsable	jasotzaileak receptores	non - noiz lugar-días	finanziaioa financiación
<b>Esperimentu zoroak.</b> Experimentos locos.	<b>Jolas- tailer honen helburua neska-mutilen kuriositatea esnaraztea izango da, esperimentu erraz eta seguru, baina aldi berean deigarrien bitartez.</b> Juego-taller cuyo objetivo será despertar la curiosidad de niños-as por el funcionamiento de su entorno físico utilizando experimentos seguros y sencillos, pero muy llamativos.	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak eta laguntzak</b> Tutoras y apoyos	<b>4 urteko ikaslegoa.</b> Alumnado de 4 años	<b>Martxoak 7,16 eta 27</b> Marzo	<b>Udaletxeak</b> Ayuntamiento
<b>"Arte Eder " museora joan</b> Visita al museo "Bellas Artes"	<b>Mota desberdinetako arte-lanak ezagutzea.</b> Conocer diferentes formas de arte. <b>Ikastolatik kanpoko ekintzetara ohitzea.</b> Acostumbrarse a tomar parte en actividades fuera de la ikastola.	<b>Foru Aldundia</b> Diputación	<b>Tutoreak eta laguntzak</b> Tutoras y apoyos	<b>4 urteko ikaslegoa.</b> Alumnado de 4 años	<b>Maiatzak 9, 16 eta 23</b> Mayo.	<b>Foru Aldundiak</b> Diputación <b>Gurasoek</b> Padres
<b>Ipuina musikaz lagunduta</b> Cuento sonoro	<b>Honako ahalmenak sustatzea: entzumena, erritmoa, tresna soinudunak jotzea, gorputz mugimendua eta sormena.</b> Potenciar el desarrollo de las capacidades de percepción, ritmo, canto, utilización de objetos sonoros, movimiento corporal y creación.	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento	<b>4 urteko tutoreak eta laguntzak</b> Tutoras de 4 años y apoyos	<b>4 urteko ikaslegoa.</b> Alumnado de 4 años	<b>Finkatu Gabe</b> Sin concretar	<b>Udaletxeak</b> Ayuntamiento

	<b>Jolasaren bidez, ikasleei musikarekiko sentsibilitatea eta musika entzuteko nahia sorraraztea.</b> Despertar en los escolares la sensibilidad y el gusto por la música a través del juego musical.					
	<b>Ikasleei zuzeneko musika eskeini.</b> Tomar conciencia y disfrutar con la música en directo.					

### 5 urte 5 años

<b>jarduera</b> actividad	<b>helburuak</b> objetivos	<b>antolatzailea</b> organización	<b>arduraduna</b> responsable	<b>jasotzaileak</b> receptores	<b>non - noiz</b> lugar-días	<b>finanziaioa</b> financiación
------------------------------	-------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	------------------------------------

<b>Esperimentu zoroak.</b> Experimentos locos.	<b>Jolas- tailer honen helburua neska-mutilen curiositatea esnaraztea izango da, esperimentu erraz eta seguru, baina aldi berean deigarrien bitartez.</b> Juego-taller cuyo objetivo será despertar la curiosidad de niños-as por el funcionamiento de su entorno físico utilizando experimentos seguros y sencillos, pero muy llamativos.	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak eta laguntzak</b> Tutoras y apoyos	<b>5 urteko ikaslegoa.</b> Alumnado de 5 años	<b>Finkatu Gabe</b> Sin concretar	<b>Udaletxeak</b> Ayuntamiento
---	--	----------------------------------	---	--	--------------------------------------	-----------------------------------

<b>Liburutegia ezagutu.</b> Conocer la biblioteca.	<b>Haren baliabideak eta zerbitzuak ezagutu.</b> Conocer sus recursos y servicios.	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak eta laguntza</b> Tutoras y apoyos	<b>5 urteko ikaslegoa.</b> Alumnado de 5 años	<b>Urtarrilak 27, Otsailak 3 eta 17.</b> 27 de Enero, y 3 y 17 de Febrero.	<b>Udaletxeak</b> Ayuntamiento <b>Gurasoek</b> Padres
	<b>Liburu eta ipuin mota dezberdinak ikusi eta manipulatu.</b> Ver y manipular diferentes tipos de libros y cuentos.					
	<b>Irakurtzearen atsegina sustatu.</b> Promocionar el placer de leer.					

<b>Pianoarekin jolasean</b> Jugando con el piano	<b>Honako ahalmenak sustatzea: entzumena, erritmoa, tresna soinudunak jotzea, gorputz mugimendua eta sormena.</b> Potenciar el desarrollo de capacidades de percepción, ritmo, canto, utilización de objetos sonoros, movimiento corporal y creación.	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak eta laguntzak</b> Tutoras y apoyos	<b>5 urteko ikaslegoa.</b> Alumnado de 5 años	<b>Finkatu Gabe</b> Sin concretar	<b>Udaletxeak</b> Ayuntamiento
	<b>Jolasaren bidez, ikasleei musikarekiko sentsibilitatea eta musika entzuteko nahia sorraraztu.</b> Despertar en los escolares la sensibilidad y el gusto por la música a través del juego musical.					
	<b>Ikasleei zuzeneko musika eskeini.</b> Tomar conciencia y disfrutar con la música en directo.					
<b>COSMIUM planetarioa</b>	<b>Kosmosa ezagutzea.</b> Conocer el cosmos.	<b>Luminicambio ntal.com</b>	<b>Tutoreak</b> Tutores	<b>5 urteko ikaslegoa.</b> Alumnado de 5 años.	<b>Finkatu gabe.</b> Sin concretar	<b>Gurasoek</b> Padres
<b>Natur Zientzien Museoa.</b> Ir al Museo de Ciencias Naturales	<b>Museoko dinosaurioak ezagutu.</b> Conocer los dinosaurios del museo.	<b>Foru Aldundia</b> Diputación	<b>Tutoreak eta laguntzak</b> Tutoras y apoyos	<b>5 urteko ikaslegoa.</b> Alumnado de 5 años	<b>Martxoak 14, 21 eta 28</b> Marzo	<b>Foru Aldundiak</b> Diputación <b>Gurasoek</b> Padres

<b>Ikastola handia ezagutzera joan</b> Conocer la ikastola grande	<b>Hurrengo ikasturtean egongo diren esparru ezberdinak ezagutzea.</b> Conocer las dependencias de la ikastola que utilizarán el próximo curso.	<b>Haur Hezkuntza.</b> Educación Infantil.	<b>Tutoreak eta LHko arduradun bat</b> Tutoras y algún responsable de LH	<b>5 urteko ikaslegoa.</b> Alumnado de 5 años	<b>Ekaina/ Junio</b>	
--	--	---	---	--	----------------------	--

**3,4 eta 5 urte** 3,4 y 5 años

<b>jarduera</b> actividad	<b>helburuak</b> objetivos	<b>antolatzailea</b> organización	<b>arduraduna</b> responsable	<b>jasotzaileak</b> receptores	<b>non - noiz</b> lugar-días	<b>finantziarioa</b> financiación
------------------------------	-------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	--------------------------------------

<b>“Kubik” antzerkira joan</b> Ir al teatro “Kubik”	<b>Ikastolatik kanpoko euskerazko ekintzetan parte hartzea.</b> Participar en las actividades que se realizan en Euskara, fuera de la ikastola.  <b>Haurrak, antezte arteetara eraginkortasunez hurbiltzea, zuzeneko ikuskizunaren hartzaile gisa prestatzeari arreta emanez.</b> Posibilitar un acercamiento significativo de los niñ@s y los jóvenes a las Artes Escénicas, incidiendo en su formación como espectadores de un espectáculo en vivo.	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento	<b>3, 4 eta 5 urteko tutoreak eta laguntzak</b> Tutoras de 3, 4 y 5 años y apoyos	<b>3, 4 eta 5 urteko ikaslegoa</b> Alumnado de 3, 4 y 5 años	<b>Abenduak 15 eta 16</b> Diciembre.	<b>Udaletxeak</b> Ayuntamiento <b>Gurasoek</b> Padres
<b>“Lorez-lore” antzerkira joan</b> Ir al teatro “Lorez-lore”					<b>Maiatzak 19</b> Mayo	



<b>Kurtso bukaerako txangoa egin.</b> Realizar la excursión de fin de curso.	<b>Inguru natural batean lagunen arteko harremanak sendotzea.</b> Reforzar las relaciones entre los compañer@s en un medio natural.	<b>HHko irakaslegoa.</b> Profesorado de EI	<b>3,4 eta 5 urteko tutoreak eta laguntzak</b> Tutoras de 3, 4 y 5 años y apoyos	<b>3, 4 eta 5 urteko ikaslegoa.</b> Alumnado de 3,4 y 5 años	<b>Kurtso bukaeran</b> A finales del curso	<b>Gurasoek</b> Padres
---	--	---	---	---	---	---------------------------

<b>Ikasturte amaierako ikuskizuna.</b> Fiesta final de curso	<b>Ikasturtea agurtu eta ondo pasatu.</b> Despedir el curso y pasarlo bien.	<b>HHko irakaslegoa.</b> Profesorado de EI	<b>Tutoreak eta laguntza</b> Tutoras y apoyos	<b>HHko ikaslegoa.</b> Alumnado de EI	<b>Ikasturteko azken eguna</b> Último día del curso	<b>Gurasoek</b> Padres
	<b>Harremanak sendotzea.</b> Afianzar relaciones.					
	<b>Euskaraz bizitzea.</b> Vivir en euskara					

**LHko 1. maila** 1er curso de EP

<b>jarduera</b> actividad	<b>helburuak</b> objetivos	<b>antolatzailea</b> organización	<b>arduraduna</b> responsable	<b>jasotzaileak</b> receptores	<b>non - noiz</b> lugar-días	<b>finanziaioa</b> financiación
<b>Freddy Igeldegi filma ikusi</b> Ver la película Freddy Igeldegi	<b>Umeak euskararekiko motibatzea.</b> Motivar a los niños/as para con el euskara.	<b>Ttinko</b>	<b>Tutoreak</b>	<b>1.mailako ikasleak</b> Alumnado de 1º	<b>FLORIDA zinemak urriak 21 10:00etan</b> 21 de octubre	<b>Familiak</b> Familias
	<b>Euskeraren erabilera bultzatzea.</b> Fomentar el uso del Euskara.					
<b>Yugo eta Lala filma ikusi</b> Ver la película	<b>Umeak euskararekiko motibatzea.</b> Motivar a los niños/as para con el euskara.	<b>Ttinko</b>	<b>Tutoreak</b>	<b>1.mailako ikasleak</b> Alumnado de 1º	<b>FLORIDA zinemak otsailak 21 10:00etan</b> 21 de octubre	<b>Familiak</b> Familias
	<b>Euskeraren erabilera bultzatzea.</b> Fomentar el uso del Euskara.					
<b>Salburuako parkea bisitatu</b> Visitar parque de Salburua	<b>Naturara hurbildu eta maitatzea.</b> Acercarse a la naturaleza y valorarla.	<b>Udala</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>1.mailako ikasleak</b> Alumnado de 1º	<b>Ekainaren 9an eta 13an</b> En junio	<b>Familiak</b> Familias
<b>Ikasturte bukaerako txangoa</b> Excursión fin de curso	<b>Euskeraren erabilera bultzatzea.</b> Fomentar el uso del Euskara.	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>1.mailako ikasleak</b> Alumnado de 1º	<b>Ikasturtearen bukaeran</b> Al final del curso	<b>Familiak</b> Familias
	<b>Umeen arteko adiskidetasuna sendotzea.</b> Reforzar la amistad entre los compañeros/as.					

<b>Emozioen tailerra.</b> Taller de las emociones.	<b>Umeei emozioekin lotutako hizkuntza eskuratzen eta emozioak identifikatzen laguntzea.</b> Facilitar a los niños y niñas la adquisición de un lenguaje emocional y a identificar las emociones.	<b>Udala</b> Ayuntamiento	<b>2. mailako tutoreak</b> Tutoras de 2º nivel	<b>2. mailako ikasleak</b> Alumnado de 2º nivel	<b>Zehaztu Gabe</b> Sin determinar	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento
	<b>Oinarrizko trebetasun emozionalak lantzen hastea, "zer sentitzen dudan" fisikoki eta "nola sentitzen naizen" bereizteko.</b> Iniciar las habilidades emocionales básicas distinguiendo entre "qué siento" físicamente y "cómo me siento".					

## LHko 2. maila 2º curso de EP

jarduera actividad	helburuak objetivos	antolatzailea organización	arduraduna responsable	jasotzaileak receptores	non - noiz lugar-días	finantziakoa financiación
<p><b>“Sakelako hiria” lantegia</b></p> <p>Taller “ La ciudad de bolsillo”</p>	<p><b>Ikasleak Santa Maria katedralaren historia eta horrek hiriko historiarekin duen harremana ezagutzen hastea.</b> Empezar a conocer la relación entre la historia de la ciudad y la catedral Santa María.</p> <p><b>Bisitari azalduko edukiak jarduera plastiko baten bidez indartzea.</b> Reforzar el contenido de la visita a través de la realización de una actividad plástica.</p>	<p><b>Udala</b> Ayuntamiento</p>	<p><b>2. mailako tutoreak</b> Tutoras de 2º nivel</p>	<p><b>2. mailako ikasleak</b> Alumnado de 2º nivel</p>	<p><b>Santa Maria katedrala</b> <b>2.A urri. 18an</b> <b>2.B urri.19an</b> <b>2.D urri. 14an</b> Catedral de Santa María 2ºA 18 de oct. 2ºB 19 de oct. 2ºD 14 de oct</p>	<p><b>Autobusa, familiek</b> El autobús, las familias</p>
<p><b>Freddy Igeldegi filma ikusi</b> Ver la película Freddy Igeldegi</p>	<p><b>Umeak euskararekiko motibatzea.</b> Motivar a los niños/as para con el euskara.</p> <p><b>Euskeraren erabilera bultzatzea.</b> Fomentar el uso del Euskara.</p>	<p><b>Ttinko</b></p>	<p><b>Tutoreak</b></p>	<p><b>2. mailako ikasleak</b> Alumnado de 2º</p>	<p><b>FLORIDA zinemak urriak 21 10:00etan</b> 21 de octubre</p>	<p><b>Familiak</b> Familias</p>
<p><b>Yugo eta Lala filma ikusi</b> Ver la película Yugo eta Lala</p>	<p><b>Umeak euskararekiko motibatzea.</b> Motivar a los niños/as para con el euskara.</p> <p><b>Euskeraren erabilera bultzatzea.</b> Fomentar el uso del Euskara.</p>	<p><b>Ttinko</b></p>	<p><b>Tutoreak</b></p>	<p><b>2. mailako ikasleak</b> Alumnado de 2º</p>	<p><b>FLORIDA zinemak otsailak 21 10:00etan</b> 21 de octubre</p>	<p><b>Familiak</b> Familias</p>

<b>Emozioen tailerra.</b> Taller de las emociones.	<b>Umeei emozioekin lotutako hizkuntza eskuratzen eta emozioak identifikatzen laguntzea.</b> Facilitar a los niños y niñas la adquisición de un lenguaje emocional y a identificar las emociones.	<b>Udala</b> Ayuntamiento	<b>2. mailako tutoreak</b> Tutoras de 2º nivel	<b>2. mailako ikasleak</b> Alumnado de 2º nivel	<b>Zehaztu Gabe</b> Sin determinar	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento
	<b>Oinarrizko trebetasun emozionalak lantzen hastea, "zer sentitzen dudan" fisikoki eta "nola sentitzen naizen" bereizteko.</b> Iniciar las habilidades emocionales básicas distinguiendo entre "qué siento" físicamente y "cómo me siento".					
<b>Ikasturte bukaerako txangoa</b> Excursión fin de curso	<b>Euskeraren erabilera bultzatzea.</b> Fomentar el uso del Euskara.	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>1.mailako ikasleak</b> Alumnado de 1º	<b>Ikasturtearen bukaeran</b> Al final del curso	<b>Familiak</b> Familias
	<b>Umeen arteko adiskidetasuna sendotzea.</b> Reforzar la amistad entre los compañeros/as.					

**LHko 3. maila** 3er curso de EP

<b>jarduera</b> <i>actividad</i>	<b>helburuak</b> <i>objetivos</i>	<b>antolatzailea</b> <i>organización</i>	<b>arduraduna</b> <i>responsable</i>	<b>jasotzaileak</b> <i>receptores</i>	<b>non - noiz</b> <i>lugar-días</i>	<b>finanziaioa</b> <i>financiación</i>
<b>Magia ikuskizuna</b> Espectáculo de magia	<b>Irudimena eta sormena sustatzea.</b> Favorecer la imaginación y la creatividad.	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>3.mailako ikasleak</b> Alumnado de 3º	<b>Irailaren 14an</b> 14 septiembre	<b>Udaletxeak</b> Ayuntamiento
	<b>Zuzeneko arte ikuskizunak atsegin hartu.</b> Disfrutar de un espectáculo en directo.					
<b>Auzoan zehar ibilaldia</b> Un paseo por el barrio	<b>Auzoko planoari jarraituz, bertako zerbitzuak identifikatzea.</b> Utilizando el plano identificar los diferentes servicios que nos ofrece el barrio.	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>3.mailako ikasleak</b> Alumnado de 3º	<b>Urri. (egunak zehaztu gabe)</b> Octubre (sin concretar)	<b>Ez da behar</b> No precisa
	<b>Talde lana bultzatzea.</b> Potenciar el trabajo en grupo.					
<b>Salburua</b>	<b>Naturarekiko harremanak lantzea.</b> Trabajar las relaciones con la naturaleza.	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>3.mailako ikasleak</b> Alumnado de 3º	<b>Urriaren 20an</b> 20 de octubre (3.B eta D) <b>Urriaren 27an</b> 27 de octubre (3.A)	<b>Udaletxeak</b> Ayuntamiento
	<b>Bertako landaretza eta animaliak bereiztea.</b> Diferenciar la fauna y la flora de la zona.					

<b>Dantza</b>	<b>Entzumenerako gaitasuna garatzea.</b> Desarrollar la capacidad de escuchar.	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>3.mailako ikasleak</b> Alumnado de 3º	<b>Otsailaren 14a</b> 14 de febrero	<b>Udaletxeak</b> <b>Ikasleak</b> Ayuntamiento alumn@s
	<b>Musika adierazpena bultzatzea.</b> Fomentar la expresión musical.					
	<b>Ikasleak dantza mundura hurbiltzea.</b> Acercarse al mundo de la danza.					
<b>Artium museoa</b>	<b>Umea arte mundura hurbiltzea.</b> Acercar al alumno al mundo del arte	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>3.mailako ikasleak</b> Alumnado de 3º	<b>Martxoaren 9an</b> 9 de marzo	<b>Udaletxeak/</b> <b>Ikasleak</b> Ayuntamiento / alumn@s
<b>Santa Maria katedrala bisitatu</b> Talleres y visita a La catedral.	<b>Ikasleak Santa Maria katedralaren historia eta horrek hiriko historiarekin duen harremana ezagutzen hastea.</b> Conocer la relación existente entre la historia y la Catedral	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>3.mailako ikasleak</b> Alumnado de 3º	<b>Apirilaren 6an / 25ean B eta D taldeak</b> <b>Maiatzaren 5ean A taldea/</b> 6 y 25 Abril de los grupos B y D. 5 de Mayo el grupo A	<b>Udaletxeak/</b> <b>Ikasleak</b> Ayuntamiento / alumn@s
	<b>Bisitatu azaldutako edukiak jardueraren bidez indartzea.</b> Reforzar los conocimientos adquiridos mediante un trabajo plástico.					

<b>Enpatia tailerrak</b> Taller de Empatía	<b>Gizarte harremanetarako trebetasunak, baliabideak eta estrategiak garatzen laguntzea.</b> Fomentar el desarrollo de habilidades, recursos y estrategias para las relaciones sociales.	<b>Udaletxea/</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>3.mailako ikasleak/</b> alumnado de 3º	<b>Zehaztu Gabe</b> Sin concretar	<b>Udaletxeak</b> Ayuntamiento
	<b>Besteen emozioak eta jarrerak antzematen eta ulertzen, eta egoera berean bakoitzak sentitzen duena errespetatzen lagunduko dien tresnak eskuratzea.</b> Adquirir conocimientos y herramientas para reconocer y comprender las emociones y respetar las diferencias.					

<b>Azken txangoa.</b> Excursión Fin de Curso: "Arrikruz kobazuloa"	<b>Beste ikaskideekin egun on bat pasatu.</b> Disfrutar con los compañeros/as.	<b>3.mailako tutoreak</b> Tutor@s de 3º	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>3.mailako ikasleak</b> Alumnado de 3º	<b>Ekainaren 15ean</b> 15 de Junio	<b>Ikasleak</b> L@s alumn@s
	<b>Bertako inguruneaz gozatzea/</b> Disfrutar del entorno.					



## LHko 4. maila 4º curso de EP

<b>jarduera</b> actividad	<b>helburuak</b> objetivos	<b>antolatzailea</b> organización	<b>arduraduna</b> responsable	<b>jasotzaileak</b> receptores	<b>non - noiz</b> lugar-días	<b>finanziazioa</b> financiación
<b>Magia Ikuskizuna</b> Espectáculo de Magia	<b>Irudimena eta sormena sustatzea zuzeneko arte ikuskizunak atsegin hartuz.</b> Favorecer la imaginación y la creatividad disfrutando de un espectáculo en directo.	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>4.mailako ikaslegoa</b> Alumnado de 4º	<b>Lakua Gizarte etxea</b> <b>Irailaren 13an</b> 13 de septiembre C.C. Lakua	<b>Udala</b> Ayuntamiento
<b>Bestearen lekuan jartzea</b> Ponerme en tu lugar	<b>Gizarte harremanetarako trebetasunak, baliabideak eta estrategiak garatzen laguntzea.</b> Fomentar el desarrollo de habilidades, recursos y estrategias para las relaciones sociales. <b>Besteen emozioak eta jarrerak antzematen eta ulertzen, eta egoera berean bakoitzak sentitzen duena errespetatzen lagunduko dien tresnak eskuratzea.</b> Adquirir conocimientos y herramientas para reconocer y comprender las emociones y respetar las diferencias.	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>4.mailako ikaslegoa</b> Alumnado de 4º	<b>Ikastetxea</b> Centro escolar <b>Dataren zain</b> Fecha sin confirmar	<b>Udala</b> Ayuntamiento
<b>Empatiterapia, empatia pentsatzen ikastea</b> Empatiterapia, aprender a pensar la empatía	<b>Ikasleei irizpide propio duten herritar parte-hartzaile, begirunetsu eta solidarioak izatera laguntzea.</b> Ayudar al alumnado a formarse como ciudadanos participativos, respetuosos y solidarios.	<b>Udaletxea</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>4.mailako ikaslegoa</b> Alumnado de 4º	<b>Ikastetxea</b> Centro escolar <b>Dataren zain</b> Fecha sin confirmar	<b>Udala</b> Ayuntamiento

<b>Zinema: Bram Barrabas eta Oker</b> Cine: Bram Barrabas y Oker	<b>Pelikulak euskaraz bizi</b> za. Vivir y disfrutar con las películas en Euskera.	<b>Udaletxea/</b> Ayuntamiento	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>4.mailako ikasleak</b> Alumnado de 4º	<b>Florida zinemak</b> Cines Florida <b>Abenduaren 16an</b> 16 de diciembre <b>Martxoaren 17ean</b> 17 de marzo	<b>Udaletxeak</b> Ayuntamiento
	<b>Escolatik kanpo euskararen erabilera ezagutzea.</b> Conocer el euskera fuera del ámbito escolar.					
	<b>Pentsamendu kritikoa garatzea.</b> Desarrollar el pensamiento crítico.					

<b>Jaietako musika</b> Música festiva	<b>Musikarekiko jarrera positiboa eta hausnartzailea izatea eta hiriko musika baliabideak ezagutaraztea</b> Generar una actitud positiva y reflexiva hacia la música y dar a conocer los recursos musicales de la ciudad	<b>4.mailako tutoreak</b> Tutor@s de 4º	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>4.mailako ikasleak</b> Alumnado de 4º	<b>Jesus Gurdi kontserbatorioa</b> Conservatorio Jesús Guridi <b>Azaroaren 29an</b> 29 de noviembre	<b>Udala</b> Ayuntamiento
	<b>Musika adierazpena garatzea.</b> Desarrollar la expresión musical.					

<b>Harriak kontatzen digu.</b> La piedra nos cuenta	<b>Bisitan azaldutako edukiak jarduera plastiko baten bidez indartzea.</b> Reforzar los contenidos expuestos durante la visita a través de la actividad plástica	<b>4.mailako tutoreak</b> Tutor@s de 4º	<b>Tutoreak</b> Tutor@s	<b>4.mailako ikasleak</b> Alumnado de 4º	<b>Santa Maria katedrala/</b> Catedral Santa María <b>Urtarrilaren 27an eta 31n eta otsailaren 3an</b> 27 y 31 de enero y 3 de febrero	<b>Udala</b> Ayuntamiento
	<b>Ikasleek historia eta arte ondareak baliostea eta errespetu jarrera izatea.</b> Fomentar en el alumnado actitudes de valoración y respeto hacia el patrimonio histórico-artístico.					

<p><b>Gure udalerriko zuhaitzetan zehar egiteko ibilbidea.</b> Un recorrido por los árboles de nuestro municipio.</p>	<p><b>Gure udalerriko zuhaitzak eta zuhaixkak modu praktikoan eta parte-hartzailean ezagutzea.</b> Conocer de forma práctica y participativa los árboles y arbustos de nuestro municipio.</p>	<p><b>4.mailako tutoreak</b> Tutor@s de 4º</p>	<p><b>Tutoreak</b> Tutor@s</p>	<p><b>4.mailako ikasletoa</b> Alumnado de 4º</p>	<p><b>Olarizuko baratzak</b> Huertas de Olarizu <b>Erreserban</b> En reserva</p>	<p><b>Udala</b> Ayuntamiento</p>
---	---	--	------------------------------------	--	--	--------------------------------------

<p><b>Azken txangoa. Donostiako aquariuma eta Igeldoko parkea</b> Excursión Fin de Curso: Aquarium de Donostia y Parque Igeldo</p>	<p><b>Inguru naturalean lagunen artean harremanak sendotzea.</b> Reforzar las relaciones entre los compañeros en un medio rural y natural.</p> <hr/> <p><b>Behaketa eta arreta gaitasunak indartzea.</b> Desarrollar la capacidad de observación y atención.</p>	<p><b>4.mailako tutoreak</b> Tutor@s de 4º</p>	<p><b>Tutoreak</b> Tutor@s</p>	<p><b>4.mailako ikasletoa</b> Alumnado de 4º</p>	<p>Donostia <b>Ekainaren 2an</b> 2 de junio</p>	<p><b>Gurasoak</b> Padres y madres</p>
--	--	--	------------------------------------	--	---	--

## LHko 5. maila 5º curso de EP

jarduera actividad	helburuak objetivos	antolatzailea organización	arduraduna responsable	jasotzaileak receptores	non - noiz lugar-días	finanziaioa financiación
<b>ERDI AROKO GASTEIZ</b> Vitoria-Gasteiz en la Edad Media	<b>Gasteizko alde zaharra ezagutu eta bere historiara hurbiltzea.</b> Conocer el casco viejo de la ciudad acercándose a su historia.	<b>Gasteizko Udala</b> Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz	<b>LH 5. mailako tutoreak</b> Tutores de 5º	<b>LH 5. mailako ikasleak</b> Alumnos/as de 5º	<b>5A:</b> 2016-11-10 <b>5 B:</b> 2016-11-11 <b>5D:</b> 2016-11-18	<b>DOHAINIK</b> GRATIS
<b>NIRE EMOZIOAK NOLA BIDERATU</b> COMO GESTIONAR LAS EMOCIONES	<b>Ikasleei emozioak kudeatzen laguntzea.</b> Aprender a gestionar de las emociones.  <b>Gaitasun emozional pertsonala lantzea.</b> Desarrollar la capacidad emocional personal.	<b>Gasteizko Udala</b> Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz	<b>LH 5. mailako tutoreak</b> Tutores de 5º	<b>LH 5. mailako ikasleak</b> Alumnos/as de 5º	<b>Finkatu gabe</b> Sin fecha concreta	<b>DOHAINIK</b> GRATIS
<b>LANDAREAK EZAGUTZEN EZ GARA ASPERTZEN. (OLARIZU)</b> CONOCIENDO LAS PLANTAS (OLARIZU)	<b>Olarizun dauden landareak ezagutzea eta sailkatzea eta inguruko ekosistemara hurbiltzea.</b> Conocer nuestros ecosistemas a través de la flora de Olarizu.  <b>Tokiko, eskualdeko, Europako eta munduko landareen biodibertsitatea ezagutzea.</b> Conocer la biodiversidad del lugar, Europa y el mundo.	<b>Gasteizko Udala</b> Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz	<b>LH 5. mailako tutoreak</b> Tutores de 5º	<b>LH5. mailako ikasleak</b> Alumnos/as de 5º	<b>5.A, 5.B, 5.D</b> 2017-04-?	<b>AUTOBUSA, familiek</b> EL AUTOBÚS, las familias

<p><b>MUSIKA ZINEMAN</b> Música en el cine</p>	<p><b>Musikara hurbiltzea modu ludikoan zinema dela medio.</b> Acercamiento a la música a través del cine de forma lúdica.</p>	<p><b>Gasteizko Udala</b> Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz</p>	<p><b>LH 5. mailako tutoreak</b> Tutores de 5º</p>	<p><b>LH 5. mailako ikasleak</b> Alumnos/as de 5º</p>	<p><b>17/05/10</b></p>	<p><b>DOHAINIK</b> Gratis.</p>
<p><b>ARTIUM IBILTARI</b> Visita al ARTIUM</p>	<p><b>Museoek gaur egun garatzen dituzten funtzio desberdinen gainean hausnartzea.</b> Reflexionar sobre la función de los museos en la actualidad.</p>	<p><b>Gasteizko Udala</b> Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz</p>	<p><b>LH 5. mailako tutoreak</b> Tutores de 5º</p>	<p><b>LH 5. mailako ikasleak</b> Alumnos/as de 5º</p>	<p><b>Hiru saio:</b> <b>1.a, Klasean</b> <b>2. eta 3.a, Artium-en</b> <b>5.A, 5.B, 5.D</b> <b>2017-03-8</b> <b>2017-03-15</b> Tres sesiones: Una en clase y 2 en Artium</p>	<p><b>AUTOBUSA, familiek</b> EL AUTOBÚS, las familias</p>
	<p><b>Sormena sustatzea eta arte garaikidea betetzen duen papera ulertzea.</b> Potenciar la imaginación y entender el valor del arte contemporáneo.</p>					
<p><b>ZINEMA TINKO: BRAM BARRABAS.</b> CINE: BRAM BARRABAS</p>	<p><b>Pelikulak euskaraz bizitzea.</b> Vivir y disfrutar con las películas en euskara.</p> <p><b>Eskolatik kanpo euskararen erabilera ezagutzea.</b> Conocer el euskera fuera del ámbito escolar.</p> <p><b>Baloreak: Denak desberdinak gara, errespetua desberdintasunekiko, empatia eta barkamena.</b> Valores: Todos somos distintos, respeto ante la diversidad, empatía y perdón.</p>	<p><b>Gasteizko Udala</b> Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz</p>	<p><b>LH 5. mailako tutoreak</b> Tutores de 5º</p>	<p><b>LH 5. mailako ikasleak</b> Alumnos/as de 5º</p>	<p><b>17/02/?</b></p>	<p><b>DOHAINIK</b> Gratis.</p>

<b>IKASTURTE AMAIERAKO TXANGO: ZIENTZIA MUSEOA-KUTXAGUNEA (DONOSTIA)</b> Excursión de fin de curso. MUSEO DE CIENCIA: KUTXAESPACIO (DONOSTIA)	<b>Tailerren bidez, honako galdera hauei erantzutea:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Animaliak diruditena al dira?</b></li> <li>• <b>Kimika ala magia?</b></li> </ul> A través de talleres, responder a preguntas como: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Los animales son lo que parecen?</li> <li>• ¿Química o magia?</li> </ul>	<b>LH 5. mailako tutoreak</b> Tutores de 5º	<b>LH5. mailako tutoreak</b> Tutores de 5º	<b>LH 5. mailako ikasleak</b> Alumnos/as de 5º	<b>17/06/01</b>	<b>AUTOBUSA eta SARRERA (9euro), familiek</b> EL AUTOBÚS y la ENTRADA (9 euros) las familias
	<b>Plaretariumean, zeruko mugimenduak antzematea .</b> Vislumbrar en el Planetario los movimientos del cielo.					

<b>Bersolaritza UXUEren eskutik</b>  Bersolaritza de la mano de Uxue	<b>Bertso mota ezberdinak ezagutzea.</b> Conocer diferentes tipos de versos.	<b>Bertsolarien elkarte</b> Asociación de bertsolaris	<b>Bertsolaria</b>	<b>LH 5. mailako ikasleak</b> Alumnos/as de 5º	<b>Kurtsoan zehar, hamabost aldian behin.</b> A lo largo del curso, Cada 15 días.	<b>Ikastolak</b> La ikastola
	<b>Koplak zein bertsoak idatzi eta abestea.</b> Escribir y cantar tanto coplas como versos.					
	<b>Prestaturiko bertsoak besteen aurrean kantatzea ( Eguberritan, nauterietan...).</b> Cantar los versos elaborados delante de sus compañeros.					
	<b>Gure hizkuntza aberastea.</b> Enriquecer nuestro euskara.					

<p><b>Scratch JOXEMIren eskutik</b></p> <p>Scratch de la mano de Josemi</p>	<p><b>Talde-lana, esperimantazioa eta sormena garatzea.</b></p> <p>Desarrollar el trabajo en equipo, la experimentación y la creatividad.</p>	<p><b>Josemi Nanclares eta 5. mailako tutoreak</b></p>	<p><b>Josemi Nanclares eta 5. mailako tutoreak</b></p>	<p><b>LH 5. mailako ikasleak</b></p> <p>Alumnos/as de 5º</p>	<p><b>Kurtsoan zehar, hiru astetik behin.</b></p> <p>A lo largo del curso, cada tres semanas</p>	<p><b>Ikastolak</b></p> <p>La ikastola</p>
	<p><b>Programazio lengoaiaren oinarriak ikasten hastea.</b></p> <p>Comenzar a familiarizarse con el lenguaje básico de la programación.</p>	<p>Josemi Nanclares y los tutores de 5º</p>	<p>Josemi Nanclares y los tutores de 5º</p>			
	<p><b>Robotika eta programazioaren ekarpenak erabiltzea konpetentziak lantzeko.</b></p> <p>Utilizar la robótica y la programación para desarrollar diferentes competencias.</p>					

**LHko 6. maila** 6º curso de EP

Jarduera actividad	Helburuak objetivos	Antolatzailea organización	Arduraduna responsable	Jasotzaileak receptores	Non - Noiz lugar-días	Finantziakoa financiación
<b>Bisita katedralera</b>  Visita a la catedral Santa Maria	<b>Gasteizko Erdi Aroko monumentu nagusia eta egiten ari diren berrezkuratze lanak ezagutzea.</b> Conocer el principal monumento medieval de la ciudad y los trabajos de restauración que se están haciendo en él.	<b>Udala</b>  Ayuntamiento	<b>6. mailako tutoreak</b>  Los tutores de 6º curso	<b>Ikasleak</b>  Los alumnos	<b>Urriak 4-5-6</b> 4-5-6 de octubre	<b>Dohanik</b> Gratis
	<b>Gure Historia eta Artea programan txertatzea.</b> Incluir en el programa parte de nuestra historia y arte.					
<b>Lagunek ni nazkatzean, planto egiten dut</b>  Cuando mis colegas me rayan, me planto	<b>Elkarbizitzarako behar ditugun gaitasun eta trebetasunak lantzea jokabide egokiak izateko.</b> Trabajar competencias y habilidades que son necesarias para una buena convivencia.	<b>Udala</b>  Ayuntamiento	<b>6. mailako tutoreak</b>  Los tutores de 6º curso	<b>Ikasleak</b>  Los alumnos	<b>Data ez dago finkatuta</b> No está establecida la fecha	<b>Dohanik</b> Gratis
	<b>Harremanez eta adiskidetasunaren garrantziaz ohartzea.</b> Valorar la importancia de la amistad y de las relaciones con los demás.					



<p><b>Internet eta Sareak. Pantaila seguruak.</b> Internet y redes. Pantallas seguras.</p>	<p><b>Internetek eta sare sozialek dituzten arriskuez babesten laguntzea.</b> Ayudar a protegerse de los peligros de internet y las redes sociales.</p>	<p><b>Udala</b> Ayuntamiento</p>	<p><b>6. mailako tutoreak</b> Los tutores de 6º curso</p>	<p><b>Ikasleak</b> Los alumnos</p>	<p><b>Data ez dago finkatuta</b> No está establecida la fecha</p>	<p><b>Dohanik</b> Gratis</p>
<p><b>Kantu korala</b> Canto Coral</p>	<p><b>Musikaz gozatzea.</b> Disfrutar con la expresión musical.</p> <hr/> <p><b>Abesbatza baten funtzionamendua eta lana ezagutzea.</b> Conocer el trabajo y el funcionamiento de una coral.</p>	<p><b>Udala</b> Ayuntamiento</p>	<p><b>6. mailako tutoreak</b> Los tutores de 6º curso</p>	<p><b>Ikasleak</b> Alumnos</p>	<p><b>Martxoaren 24a</b> 24 de marzo</p>	<p><b>Doanik</b> Gratis</p>
<p><b>Landareak ezagutzen ez gara spertzen.</b> Descubrimos las plantas y no nos aburrimos</p>	<p><b>Naturaren baliabideak, inguruko flora eta ingurumenaren kudeaketa ezagutzea.</b> Conocer los recursos naturales, la flora y la gestión y la sostenibilidad medioambiental.</p>	<p><b>Udala</b> Ayuntamiento</p>	<p><b>6. mailako tutoreak</b> Los tutores de 6º curso</p>	<p><b>Ikasleak</b> Alumnos</p>	<p><b>Ekainaren 5a, 7a eta 12a.</b> 5, 7 y 12 de junio.</p>	<p><b>Doanik</b> Gratis</p>
<p><b>Sobron Abentura</b> Sobron Aventura</p>	<p><b>Naturaz gozatzea.</b> Disfrutar en la naturaleza.</p> <hr/> <p><b>Kirol desberdinak praktikatzea.</b> Practicar diferentes deportes.</p> <hr/> <p><b>Harremanez eta adiskidetasunaren garrantziaz ohartzea.</b> Valorar la amistad y la relación con los demás.</p>	<p><b>Sobron Elkarte</b> Sobron Aventura</p>	<p><b>6. mailako tutoreak</b> Los tutores de 6º curso</p>	<p><b>Ikasleak</b> El alumnado</p>	<p><b>Ekainaren 1a</b> 1 de junio</p>	<p><b>Familiek</b> Las familias</p>

<p><b>Escratch JOXEMIren eskutik</b></p> <p>Escratch de la mano de Josemi</p>	<p><b>Talde-lana, esperimantazioa eta sormena garatzea.</b> Desarrollar el trabajo en equipo, la experimentación y la creatividad.</p>	<p><b>Josemi Nanclares eta 5. mailako tutoreak</b></p> <p>Josemi Nanclares y los tutores de 5º</p>	<p><b>Josemi Nanclares eta 5. mailako tutoreak</b></p> <p>Josemi Nanclares y los tutores de 5º</p>	<p><b>LH 5. mailako ikasleak</b> Alumnos/as de 5º</p>	<p><b>Kurtsoan zehar, hiru astetik behin.</b> A lo largo del curso, cada tres semanas</p>	<p><b>Ikastolak</b> La ikastola</p>
	<p><b>Programazio lengoaien oinarriak ikasten hastea.</b> Comenzar a familiarizarse con el lenguaje básico de la programación.</p>					
	<p><b>Robotika eta programazioaren ekarpenak erabiltzea konpetzentziak lantzeko.</b> Utilizar la robótica y la programación para desarrollar diferentes competencias.</p>					

#### 4. Eskolaz kanpoko jardueren programa

Programa de actividades extraescolares

<b>jarduera</b> actividad	<b>helburuak</b> objetivos	<b>antolatzailea</b> organización	<b>arduraduna</b> responsable	<b>jasotzaileak</b> receptores	<b>non - noiz</b> lugar-días- horario	<b>finanziatzea</b> financiación

<b>jarduera</b> actividad	<b>helburuak</b> objetivos	<b>antolatzailea</b> organización	<b>arduraduna</b> responsable	<b>jasotzaileak</b> receptores	<b>non - noiz</b> lugar-días- horario	<b>finanziazioa</b> financiación

<b>jarduera</b> actividad	<b>helburuak</b> objetivos	<b>antolatzailea</b> organización	<b>arduraduna</b> responsable	<b>jasotzaileak</b> receptores	<b>non - noiz</b> lugar-días- horario	<b>finanziazioa</b> financiación

## 5. Eskolako zerbitzuak: jantokia Servicios escolares: comedor

Helburuak	Objetivos
<p><b>Janariarekikoak:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Denetik jaten ikastea, baita gustokoak ez ditugun elikagaiak ere.</li> <li>- Ematen diguten janaria baloratzea, jolasteko erabili gabe.</li> </ul> <p><b>Jateko erarekikoak:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ondo eserita bazkaltzea.</li> <li>- Jangelan oihurik egin gabe hitz egitea.</li> </ul> <p><b>Garbitasunarekikoak:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bazkaldu baino lehen eskuak garbitzea.</li> <li>- Bazkaldu ondoren eskuak eta ahoa garbitzea.</li> </ul> <p><b>Elkarbizitzarekikoak:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jantoki orduetan erabiltzen diren tresnak, materiala eta instalazioak zaintzea.</li> <li>- Jantokiko langileak errespetuz tratatzea.</li> <li>- Sortzen diren gatazkak hitz eginez konpontzea, elkar jo edo intsultatu gabe.</li> <li>- Elkarlanerako eta elkarri laguntzeko jarrerak garatzea.</li> <li>- Euskararen erabilera sustatzea.</li> </ul> <p><b>Antolakuntzari dagokiona:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Joan zen ikasturtean, jantokiko arduraduek prestatutako jantokiko zerbitzuaren Hezkuntza Proiektua aztertu eta onartzea.</li> </ul>	<p><b>Relativos a la comida:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aprender a comer de todo, también los alimentos que no son de nuestro agrado.</li> <li>- Valorar la comida que nos dan y no jugar con ella.</li> </ul> <p><b>Relativos a la manera de comer:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Comer bien sentado.</li> <li>- En el comedor hablar sin gritar.</li> </ul> <p><b>Relativos al aseo:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lavarse las manos antes de comer.</li> <li>- Lavarse las manos y la boca después de comer.</li> </ul> <p><b>Relativos a la convivencia:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cuidar los utensilios , material e instalaciones que se utilizan en el horario del comedor.</li> <li>- Dirigirse a los trabajadores y trabajadoras del comedor con respeto.</li> <li>- Resolver los conflictos que surgen hablando, sin insultos ni peleas.</li> <li>- Desarrollar actitudes de colaboración y ayuda mutua entre los niños y niñas.</li> <li>- Impulsar la utilización del euskara.</li> </ul> <p><b>Relativo a la organización:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Revisar y aprobar el Proyecto Educativo del servicio de comedor elaborado el curso pasado por la encargada del comedor.</li> </ul>
Antolakuntza	Organización

**-Bazkalkideak adinaren arabera taldekatzen dira.**

**-L.Hko jantokian, bazkaltzeko bi txanda egiten dira: 1., 2., eta 3.mailak lehenengo txandan bazkaltzen dute. Bigarren txanda ordu bietan hasten da eta 4., 5., eta 6.mailakoak sartzen dira. H.H.n, berriz, txanda bakarra dago, 2 urteko umeek 12:30 bazkaltzen dute.**

**-Asteazkenetan jantokiko zerbitzua 14:30etan bukatzen da HHn. AMPAk, 15:00ak arte, zaintza zerbitzua antolatzen du hala eskatzen duten familientzat.**

**-Bi eta hiru urteko umeen kasuan, nola bazkaldu duten informazioa egunero ematen da.**

**-Gurasoek jantokiko monitorea edota arduradunarekin hitz egiteko aukera dute, aldez aurretik hartutako hitzorduan.**

**-Ez etortzeak eta etortze ezohikoak andereño/maisuari eta jantokiko arduradunari jakinarazi behar zaizkie. Noiz edo noiz gelditu nahi dutenek, aurreko eguneko 11:30ak baino lehen abisatu behar dute.**

**-Ikasleren batek jantoki orduetan alde egin behar badu, andereñori eta jantokiko arduradunari abisatu behar die aldez aurretik.**

**-Dieta bereziak jantokiko arduradunari eskatu behar zaizkie. Gaixotasun kroniko, alergiak etab. egotekotan, gaurkotutako osasun ziurtagiria aurkeztu behar da.**

**-Haur Hezkuntzako ikasleek jantokirako amantala (izena jarrita) ekarri behar dute; Lehen Hezkuntzakoek, nezeser batean gordeta, hortzeskubila eta hortzorea ekarri behar dituzte. Nezeser hau hilero eramango da etxera garbitzeko. Nezeserrak ez dira jantokian gordetzen ikasturte batetik bestera.**

**-Hiruhileko bakoitzaren hasieran hiruhileko horretako menuak banatzen dira.**

-Los comensales se organizan en grupos en función de la edad.

-En el comedor de E.P. tenemos 2 turnos: en el primero comen los alumnos de 1º, 2º y 3º y a las 14:00 entran a comer los de 4º, 5º y 6º. En E.I., por el contrario, comen todos los niños en un turno, empezando los de 2 años a las 12:30.

-Los miércoles el servicio de comedor termina a las 14:30 en EI. El AMPA organiza un servicio de custodia hasta las 15:00 para las familias que lo soliciten.

-En el caso de los niños y niñas de 2 y 3 años, la información sobre cómo han comido es diaria.

-Las familias pueden entrevistarse con los monitores o con la responsable del comedor, concertando previamente la cita

-La no asistencia o asistencia esporádica al comedor **se deben comunicar a la tutora, así como a la persona responsable del comedor. La asistencia esporádica debe comunicarse antes de las 11:30 del día anterior.**

-En caso de que algún alumno-a tenga que ausentarse en horario del comedor, debe avisar de antemano a la tutora y a la responsable del comedor.

-Las **dietas especiales** deben ser solicitadas expresamente a la responsable del comedor. En caso de enfermedades crónicas, alergias etc. se deberá aportar el correspondiente certificado médico actualizado.

-Los-as niños-as de Educación Infantil deben traer una bata (con el nombre) para el comedor. Los-las de Educación Primaria tienen que traer un neceser que contenga pasta y cepillo de dientes. Los neceseres no se guardan en el comedor de un curso para otro.

- Al comienzo del trimestre se reparte un tríptico con los menús correspondientes.

Jasotzaileak	Receptores
<p><b>Haur Hezkuntzan:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Ohikoak: 127</b></li> <li>- <b>Ez ohikoak: 18</b></li> </ul> <p><b>Lehen Hezkuntzan:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Ohikoak: 243</b></li> <li>- <b>Ez ohikoak: 56</b></li> </ul>	<p>Educación Infantil:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Habituales: 127</li> <li>- No habituales: 18</li> </ul> <p>Educación Primaria:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Habituales: 243</li> <li>- No habituales: 56</li> </ul>



**5. Eskolako zerbitzuak: ludoteka** Servicios escolares: ludoteka

<b>zerbitzua</b> <i>servicio</i>	<b>helburuak</b> <i>objetivos</i>	<b>antolatzailea</b> <i>organización</i>	<b>arduraduna</b> <i>responsable</i>	<b>jasotzaileak</b> <i>receptores</i>	<b>non - noiz</b> <i>lugar-días-horario</i>	<b>finantziakoa</b> <i>financiación</i>
<b>GOIZEKO</b> <b>LUDOTEKA</b> <i>LUDOTECA</i> <i>MATINAL</i>						
<b>EGUERDIKO</b> <b>LUDOTEKA</b> <i>LUDOTECA</i> <i>COMEDOR</i>						

## 6. Ekonomia-kudeaketarako plana 2016-17

Plan de gestión económica 2016-17

**\*Finantza baliabideen banaketaren irizpideak** Criterios de distribución de los recursos financieros.

<p><b><u>GASTU KONTUA</u></b> CUENTA DE GASTO</p> <p><b>Heziketa esperientziak, hornikuntza, laguntza psikopedagogikoak, testu liburuak eta zerbitzuetarako jasotzen den dirua, ekintza bakoitzak sortzen duen gastuetarako erabiltzen da. Funtzionamendurako egiten den presupuestoa osatuta dagoenean, zikloetan banatzen da dirua iazko irizpide berdina erabiliz. Urtea amaitzen denean berrikusiko da eta erabakiko da zertan gastatu behar den gerakina.</b></p> <p>Los ingresos para experiencias educativas, equipamiento, libros de texto, ayudas psicopedagógicas (Ayuntamiento) y prestación de servicios, se destinan íntegramente a los gastos que generan las mencionadas actividades.</p> <p>Como en años anteriores en el apartado de gastos de funcionamiento, cubiertas las necesidades de teléfono, limpieza, utillaje etc., continuamos con el mismo funcionamiento: al finalizar el año se volverán a revisar los criterios que utilizamos en lo referente al reparto por ciclos e inversiones a realizar según remanente.</p>	<p><b><u>JANTOKI KONTUA</u></b> CUENTA COMEDOR:</p> <p>Los ingresos proceden del Departamento de Educación y de las cuotas de las familias. Los gastos de esta cuenta son exclusivamente la facturación mensual de los menús y las actividades de coordinación de los monitores del servicio.</p> <p><b>Kontu honetan diru sarrera Hezkuntza sailak eta familien kuotek osatzen dute. Gastuak, menuen fakturazioa eta koordinazio jarduerak dira</b></p>
---	--

**\*Ekonomia-kudeaketaren arduraduna/k** Responsable/s de la gestión económica

**-A.K.A-ko arduraduna (ikastetxeko idazkaria) zuzendariaren menpe dagoena.**

**-Kudeaketarako urteko plana onartzeko, Batzorde ekonomikotik eta Eskola Kontseilutik pasatzen da.**

-Responsable del E.G.A (Secretaria del Centro) que depende a todos los efectos del Director.

-El programa anual de gestión pasa para su aprobación por la Comisión económica y Consejo Escolar del centro.

**\*Sarrera iturriak** Fuentes de ingreso

<p><b><u>GASTU KONTU KORRONTEA</u></b> <b><u>CUENTA DE GASTOS</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Gastos de funcionamiento. <b>Funtzionamenduetarako gastuak.</b></li><li>✓ Equipamiento/<b>Hornikuntza.</b></li><li>✓ Libros de texto/<b>Testu liburuak.</b></li><li>✓ Proyectos/Experiencias educativas/ <b>Hezkuntza proiektuak.</b></li><li>✓ Aportación familias (material y libros) <b>Familien ekarpena (materiala eta liburuak).</b></li><li>✓ Aportación Ayuntamiento <b>Udaletxearen ekarpena</b></li><li>✓ Ingresos prestación servicios/ <b>Zerbitzuak emategatik diru-sarrerak.</b></li></ul>	<p><b><u>JANTOKIKO K.KORRONTEA:</u></b> <b><u>KUDEAKETA ZUZENA</u></b> <b><u>CUENTA COMEDOR: GESTIÓN DIRECTA/</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Aportación del Departamento de Educación / <b>Hekuntza saileko aportazioa.</b></li><li>✓ Cuotas de los comensales/ <b>Jantokia erabiltzen dutenen kuotak.</b></li></ul>
--	---

**\*Sarrerren aurrikuspena** Ingresos previstos:

**2016KO AURREKONTUAK IKUSI.**  
CONSULTAR EL PRESUPUESTO DEL EJERCICIO 2016

Data / Fecha: 02/09/2016



Pág. 1 / 1 Orria  
Enref. / Ref. P77001

<b>2016 EKITALDIKO AURREKONTUA</b>			
<b>IKASTETXEA:</b> CEIP ABENDAÑO IKASTOLA HLHI		<b>DATA:</b> 02/09/2016	
		<b>IKASTETXE-KODE:</b> 010051	
<b>UDALERRI:</b> VITORIA-GASTEIZ		<b>L.H.:</b> ARABA-ÁLAVA	
<b>SARRERAK</b>		<b>GASTUAK</b>	
1.- AURREKO EKITALDIKO GERAKINA	60.013,87	<b>I KAPITULO</b>	
2.- HEZKUNTZA SAILETIK	161.377,83	18.- GASTU SOZIALAK	
A.- FUNTZIONAMENDU-GASTUAK	25.249,38	162.- BESTELAKO GASTU SOZIALAK	
B.- EKIPAMENDUA	7.212,00	<b>ILKAP.: FUNTZIONAMENDU GASTUAK</b>	488.104,09
C.- OBRA TXIKIAK		21.- ALOKAIURU ETA KANONAK	3.000,00
D.- KUDEAKETA-ZUZENEKO JANTOKIAK	118.916,45	213.- INSTALAZIO TEKNIKO, MAKINERIA ETA	
F.- TESTULIBURUAK		TRESNERIA	
T.- HEZKUNTZA-ESPERIENTZIA ETA BESTE		214.- ALTZARIA	
JARDUERAK		215.- INFORMAZIO PROZESUETAKO EKIPOAK	3.000,00
3.- BESTE ADMINISTRAZIO PUBLIKO ETA ERAKUNDE	878,00	218.- KANONAK	
BATZUK		22.- KONPONKETA ETA ZAINKETAK	8.700,00
A.- EAE-KO ADMINISTRAZIO OROKORRAREN BESTE		222.- ERAIKUNTZAK	
SAIL BATZUK		223.- INSTALAZIO TEKNIKO, MAKINERIA ETA	2.000,00
B.- EAE-KO ERAKUNDE AUTONOMO		TRESNERIA	
ADMINISTRATIBOAK		224.- ALTZARIA	4.700,00
C.- EAE-KO ZUZENBIDE PRIBATUKO ERAKUNDE		225.- INFORMAZIO PROZESUETAKO EKIPOAK	
PUBLIKOAK		226.- GARRAIO-ELEMENTUAK	
D.- EAE-KO SOZIJETATE PUBLIKOAK		23.- KANPOKO BETE ZERBITZU BATZUK	468.904,09
F.- EAE-KO FORU ALDUNDIAK		232.- PROFESIONAL INDEPENDIENTEEN	
K.- EAE-KO UDALERRIAK TOKI-ERAKUNDEAK	676,00	ZERBITZUAK	
M.- EUSKAL ALOR PUBLIKOKO BESTELAKO		233.- GARRAIOAK	200,00
ERAKUNDEAK		235.- BANKU-ZERBITZUAK ETA ANTZEKOAK	
N.- IRABAZI GABEKO ERAKUNDEAK, FINANTZAKETA		236.- KOMUNIKAZIO INSTITUZIONALA,	
PUBLIKO		PUBLIZITATEA ETA HARRE	
P.- ESTATUKO ALOR PUBLIKOA		237.- HORNIDURAK	13.500,00
T.- ATZERRIKO ALOR PUBLIKOA		238.- BESTELAKO KANPOKO ZERBITZUAK	445.204,09
4.- BESTE JATORRI BATZUETAKO DIRU SARRERAK	296.288,38	28.- BESTE HAINBAT GASTU	600,00
A.- ZERBITZUAK EMATEAGATIKO DIRU-SARRERAK	2.180,00	281.- ZERGAK	
B.- KUDEAKETA ZUZENEKO JANTOKIETAKO	280.000,00	282.- ZENBAIT GASTU	500,00
KUOTAK		<b>VIKAP.: INBERTSIOAK</b>	16.324,00
C.- LEGATUAK, DOHAINTZAK ETA BESTE EMARI		82.- BESTELAKO INBERTSIOAK	16.324,00
BATZUK		623.- BESTELAKO INSTALAZIO, INSTALAZIO	4.500,00
D.- ONDASUNAK SALDUZ LORTUTAKO		TEKNIKO, MAKINERI	
DIRU-SARRERAK		624.- ALTZARIA	10.824,00
E.- BANKU-INTERESAK		625.- INFORMAZIO PROZESUETARAKO EKIPOAK	
F.- AURREKO EKITALDI ORDAINKETEN ITZULKETA	153,39	629.- BESTELAKO IBILGETU MATERIALA	
H.- TESTULIBURUAK ERABILTZEGATIKO	12.955,00		
EKARPENAK			
T.- BESTE DIRU- SARRERA BATZUK			
<b>SARRERA-AURREKONTUA GUZTIRA</b>	<b>497.356,09</b>	<b>GASTU-AURREKONTUA GUZTIRA</b>	<b>484.428,09</b>
.....(e)an egindako bilera ORDEZKARITZA ORGANO GORENAK ontzat emana.			
O.O.G.-KO PRESIDENTEA / IKASTETXEKO ZUZENDARIA		ADMINISTRATZAILEA / IDAZKARIA	

**\*Kontrol sistemak, gastuen justifikazioa eta erregistroa** Sistemas de control, registro y justificación de gastos

**Araudiak agintzen duena betetzen da:**

Se cumplen las disposiciones normativas:

<b>-Ikastetxeko aurrekontua egiten da.</b> <b>-Lehentasunak zehazten dira.</b> <b>-Diru sarrerak eta gastuak sailkatzen dira.</b> <b>-Ordainketak egiten dira.</b> <b>-Diru sarreraren jakinarazpenak eta fakturak artxibatzen dira.</b> <b>-Ordezkaritzara, sei hilabetero, behin eta Kontseiluan onartu, kontuen kudeaketa bidaltzen da.</b>	-Se elabora el presupuesto. -Se priorizan necesidades. -Se clasifican los ingresos y gastos. -Se formalizan los pagos. -Se archivan las notificaciones de ingresos y facturas. -Se remite a Delegación semestralmente, aprobados por el Consejo escolar, las cuentas de gestión.
---	---

**\*Jarraipena, bilera kopurua, datak...** Seguimiento, número de reuniones, fechas...

**Hilabete bakoitzaren amaieran banku berdinketa egiten da kontuen egoera ezagutzeko.**

**Kurtsoan zehar bitan batzen da ekonomikarako batzordea eta Kontseiluak eskatzen duenean:**

**\* urtarrilean (data zehaztu gabe dago)**

**\* ekainean (data zehaztu gabe dago)**

Al término de cada mes se realiza la pertinente conciliación bancaria para asegurar el estado de las cuentas.

Se convocan dos reuniones para la comisión económica y siempre que el Consejo Escolar lo requiera:

- ✓ Enero (fecha a concretar).
- ✓ Junio / Ekainean (fecha a concretar)

**\*Egin behar diren txostenak, edukina, nori informatu...** Informes que se han de elaborar. contenido, a quién informar...

**Ikaskude aplikazioak ahalbideratzen duen dokumentazioa betetzen da eta Hezkuntza Ordezkaritzara bidaltzen da. Goian aipatutako bileren deialdiarekin beltzez agertzen den dokumentazioa bidaltzen da.**

Se cumplimenta la documentación que genera el programa ikaskudek y se envía a la Delegación de Educación. En las convocatorias para las reuniones arriba mencionadas se adjunta la documentación que aparece en negrilla.

<b>-Ekitaldiko aurrekontua.</b> <b>-Aurrekontua gauzatzearen egoera-orria.</b> -Aurrekontua gauzatzearen egoera-orriaren eranskina. -Diruzaintzaren egoera. -Aurrekontutik kanpoko eragiketa egoera. -Banku berdinketa. <b>-Banku liburuen zerrenda.</b> -Kaxa liburuaren zerrenda.	<b>-Presupuesto del ejercicio.</b> <b>-Estado de ejecución presupuestaria.</b> -Anexo al estado de ejecución presupuestaria. -Análisis de tesorería. -Estado de operaciones extrapresupuestarias. -Conciliación bancaria. <b>-Listado libro bancos.</b> -Listado libro caja
--	--

## 7. Hezkuntza-komunitateari informazio plana

Plan de información a la comunidad educativa

**\*Hezkuntza-komunitateari informazioa helarazteko bideak: bilerak, elkarrizketak, bisitak, informeak, aldizkariak, web gunea, posta elektronikoa...**

Canales de información a la comunidad educativa: reuniones, entrevistas, visitas, informes, revistas, página web, correo electrónico...

### **IKASTURTE HASIERAKO BILERAK honako data hauetan burutu dira:**

LAS REUNIONES DE COMIENZO DE CURSO se han realizado en las siguientes fechas:

**LH 1. eta 2.maila: irailak 26** septiembre

**LH 3. eta 4. maila: irailak 27** septiembre

**LH 5. eta 6. maila: 29** septiembre

**HH 2 eta 3 urte: urriak 4** octubre

**HH 4 eta 5 urte: urriak 3** octubre

**Bilerak arratsaldeko 5,30etan izan dira.**

Las reuniones han tenido lugar al las 5:30 de la tarde.

### **GURASOEKIN EGITEN DIREN ELKARRIZKETAK:**

ENTREVISTAS QUE SE HACEN CON LAS FAMILIAS:

**Elkarrizketak, printzipioz, asteartetan egiten dira, 5etatik 6etara. Ordu honetan elkartzeko arazoak daudenean, aldatu egiten da bilera eguna edo ordua.**

Las entrevistas con las familias, en principio, se realizan los martes de 5 a 6. Cuando hay dificultades para hacerlas a esta hora, se cambian el día o el momento.

### **IKASLEEN TXOSTENAK:**

INFORMES DE LOS NIÑOS - NIÑAS:

**Haur Hezkuntzan ahozko informeak ematen zaizkie ikasleen gurasoei, ikasturtean zehar egiten diren elkarrizketetan. Kurtso bukaeran txosten bat idazten da.**

**Lehen Hezkuntzan, idatzizko hiru txosten banatzen dira kurtsoan zehar.**

**Ikasturte honetan ondoko datetan banatuko dira:**

**abenduaren 22an, martxoaren 24an eta ekainaren 23an.**

**Lehen Hezkuntzan, ahozko informeak ematen zaizkie ere ikasleen gurasoei, ikasturtean zehar egiten diren elkarrizketetan.**

En Educación Infantil, se les da a los padres-madres informes orales en las entrevistas que se mantienen a lo largo del curso. Al finalizar el mismo, se realiza un informe escrito.

En educación Primaria, se entregan tres informes escritos a lo largo del curso.

Estos informes se repartirán los días siguientes:

el 22 de diciembre, el 24 de marzo y el 23 de junio.

En educación Primaria también se dan informes orales a padres y madres a lo largo del curso, en las entrevistas personales.

**ALDIZKARIA REVISTA:**

**Ikasturte honetan, bi ale egingo dira: abenduan eta ekainean; eta paperez. Aldizkari digitalik ez da egingo.**

Este curso se realizarán dos revistas: en diciembre y en junio; y en papel. No se hará revista digital.

**POSTA ELEKTRONIKOA eta BLOGA:**

**Azken urteetan egiten ari garen moduan, aurten ere hezkuntza-komunitateko partaideen posta elektronikoak gaurkotu dira, informazioa errezago helarazteko guztioi. Era berean ikastolako blogean informazio ugari ipintzen da edozeinek kontsultatu ahal izateko.**

Tal y como se ha venido haciendo los últimos años, este curso también se han actualizado los correos electrónicos de los componentes de la comunidad educativa, para poder facilitar la información a todos más eficazmente. Del mismo modo, en el blog de la ikastola se coloca abundante información que puede ser consultada.

**\*IUPa (ikastetxeko urteko plana) ezagutarazteko eta aprobatzeko estrategiak** Estrategias para facilitar el conocimiento y aprobación del PAC (plan anual de centro)

nori a quién	deboralizazioa temporalización	estrategia, baliabide eta bideak estrategias, recursos, canales
<p><b>IRAKASLERIA eta OOG (Ordezkaritza Organo Gorena)ri</b></p> <p>Al profesorado y OMR (Órgano de Máxima Representación)</p>	<p><b>Azaroaren lehenengo hamabostaldian</b></p> <p>La primera quincena de noviembre</p>	<p><b>Eskola Kontseiluko partaide zein gainontzeko irakasle guztiei, azaroaren 4an bidaliko zaie IUPa, Ordezkaritza Organo Gorena elkartu baino 15 bat egun lehenago, partaide guztiek irakurtzeko eta aztertzeko denbora izan dezaten.</b></p> <p>El Plan de Centro se enviará a todos los miembros del Órgano de Máxima Representación y al resto del profesorado unos 15 días antes de celebrarse la primera reunión, para que todas las personas que lo componen tengan la oportunidad de leerlo y analizarlo.</p>
<p><b>ADMINISTRAZIOAri</b> A la administración</p>	<p><b>Ikastolako Organo Gorenak onartu ondoren</b></p> <p>Después de su aprobación por parte del Consejo Escolar</p>	<p><b>Ikastolako Organo Gorenak onartu ondoren, ikuskariari bidaliko zaio.</b></p> <p>Después de su aprobación por parte del Consejo Escolar, se enviará a la inspectora.</p>

<b>FAMILIei</b> A las familias	<b>Ikastolako Organo Gorenak onartu ondoren</b> Después de su aprobación por parte del Consejo Escolar	<b>Ikastolako Organo Gorenak onartu ondoren, AMPAko posta elektronikora bidaliko da.</b> Después de su aprobación por parte del Consejo Escolar, se enviará al correo electrónico del AMPA.
-----------------------------------	---	--

## 8. IUPren garapenaren eta ikastetxearen funtzionamenduaren jarraipena

Seguimiento del desarrollo del PAC y del funcionamiento del centro

### \*Urteko planaren garapenaren jarraipenaren planifikazioa

Planificación del seguimiento del desarrollo del plan anual

	<b>arduraduna</b> responsable	<b>jarraipen datak</b> fechas de seguimiento	<b>tresnak eta behar den informazioa</b> instrumentos e información necesaria	<b>informazioaren deboluzioaren data, klaustroari eta OOG-ri</b> fecha devolución información al claustro y al OMR.
<b>1. HELBURUA</b> 1er OBJETIVO	<b>Zuzendaritza taldea</b> Equipo directivo	<b>Hiru hilabete bakoitzaren bukaeran</b> Al finalizar cada trimestre	<b>Egindako jardueren ebaluazio fitxak</b> <b>Sortutako dokumentuak</b> Fichas de evaluación de las actividades realizadas Documentos creados	<b>Hiru hilabete behin klaustroan eta beste behin OOGn</b> Una vez al trimestre al claustro y otra vez al OMR
<b>2. HELBURUA</b> 2º OBJETIVO	<b>Zuzendaritza taldea</b> Equipo directivo	<b>Hiru hilabete bakoitzaren bukaeran</b> Al finalizar cada trimestre	<b>Egindako bileren aktak</b> <b>Sortutako dokumentuak</b> Actas de las reuniones realizadas Documentos creados	<b>Hiru hilabete behin klaustroan eta beste behin OOGn</b> Una vez al trimestre al claustro y otra vez al OMR
<b>3. HELBURUA</b> 3er OBJETIVO	<b>Zuzendaritza taldea</b> Equipo directivo	<b>Hiru hilabete bakoitzaren bukaeran</b> Al finalizar cada trimestre	<b>Berriztutako elkarbizitza, tutoretza eta jasangarritasun planak</b> Los planes renovados de convivencia, tutoría y sostenibilidad	<b>Jarraipen saioak egin eta gero.</b> Después de realizar la sesión de seguimiento



## **9. Eranskinak** Anexos

**\*9.1. OOGren onartze-agiria** Acta de aprobación del OMR